

Tartu Ülikool
Sotsiaal- ja haridusteaduskond
Haridusteaduste instituut
Haridusteadus (humanitaarained)

Oleg Remizov

ÕPPEMATERJAL AUSTRALIA KULTUURI ÕPETAMISEKS PÕHIKOOLI II ASTME
INGLISE KEELE TUNNIS

bakalaureusetöö

Juhendaja: Evi Saluveer

Läbiv pealkiri: Õppematerjal Austraalia kultuuri õpetamiseks

KAITSMISELE LUBATUD

Juhendaja: Evi Saluveer (MA)

.....

(allkiri ja kuupäev)

Kaitsmiskomisjoni esimees:

.....

(allkiri ja kuupäev)

Tartu 2013

Resümee

Pealkiri: Õppematerjal Austraalia kultuuri õpetamiseks põhikooli II astme inglise keele tunnis

Kultuuriteemade käsitlemine inglise keele tunnis võimaldab õpilastele tutvustada erinevaid kombeid, õpetada uut sõnavara ning võrrelda erinevaid kultuure. Koostades ise õppematerjali, saab õpetaja kõige paremini arvestada nii tunni eesmärkide kui ka õpilaste vajadustega. Kuna paljudes inglise keele õpikutes keskendutakse enam anglo-ameerika kultuurile, oli käesoleva uurimistöö eesmärgiks koostada Austraalia kultuuri teemaline õppematerjal põhikooli II astme inglise keele tunniks, seda katsetada ning analüüsida koostatud õppematerjali õpilaste hinnangute põhjal. Koostatud õppematerjaliga viidi läbi kolm tundi, mille järel täitsid õpilased tagasisideküsimustiku. Tulemustest selgus, et õpilased andsid kultuuriteemalisele õppematerjalile positiivse hinnangu ning omandasid palju uusi teadmisi Austraalia kultuurist. Õpilastele enim meeldinud teemadeks olid „loomad“ ja „toit“ ning ülesandetüübiks piltide ja sõnade kokkuviiimine.

Märksõnad: kultuuri õpetamine, õppematerjal, õpilaste hinnang õppematerjalile

Abstract

Title: Study Material for teaching Australian Culture in English Lessons of the Second School Stage

Teaching culture in English lessons allows students to get to know customs and traditions, learn new vocabulary and compare different cultures. Developing new materials makes it possible for teachers to take into consideration not only the needs of students, but also the aims of a particular lesson. However, most of the culture-related materials in textbooks focus on the Anglo-American culture. Hence, the aims of the following thesis were to create a study material for teaching Australian culture in English lessons of the second school stage, to test and analyze it based on the feedback given by the students. The material was used in three lessons, after which the students' feedback was asked. The results showed that the students were positively disposed to the culture-based material and got a considerable amount of knowledge about the Australian culture. The most interesting topics for the students were "Australian animals" and "Australian food", and the most interesting activity was connecting a picture with the corresponding word.

Keywords: teaching culture, study material, student's evaluation of study material

Sisukord

Sissejuhatus	4
<i>Kultuuri õpetamise tähtsus võõrkeeleeõppes</i>	4
<i>Kultuuri kajastamine raamdokumentides</i>	5
<i>Kultuuri õpetamise põhimõtted</i>	5
<i>Kultuuriteadmiste kontrollimine</i>	6
<i>Õppematerjalile esitatavad nõuded</i>	8
<i>PowerPoint'i esitus</i>	9
<i>Eesmärgid ja uurimisküsimused</i>	10
Metoodika.....	11
<i>Valim</i>	11
<i>Mõõtevahend</i>	11
<i>Töölehed</i>	12
<i>PowerPoint slaidiesitus</i>	12
<i>Test</i>	13
<i>Küsimustik õpilastele</i>	13
<i>Küsimustik eksperdile</i>	13
<i>Protseduur</i>	13
<i>Andmeanalüüsi meetodid</i>	14
Tulemused	15
<i>Õpilaste teadmised Austraalia kultuurist</i>	15
<i>Õpilaste hinnangud koostatud õppematerjalile</i>	16
Arutelu.....	19
Tänuõnad	22
Autorsuse kinnitus.....	22
Kasutatud kirjandus	23
Lisa 1. PowerPoint slaidiesitlused	
Lisa 2. Ülesanded täitmiseks slaidiesitluste ajal	
Lisa 3. Töölehtede komplektid	
Lisa 4. Test ja testimise juhend	
Lisa 5. Tagasisideküsimustik õpilastele	
Lisa 6. Tagasisideküsimustik eksperdile	
Lisa 7. Tunnikonspektid	

Sissejuhatus

Kultuur mõjutab vaieldamatult kõiki õpetamise ning õppimisega seotud aspekte ning seega on seda tarvis ka defineerida (Johnson & Rinvoluceri, 2010). Humanitaarteadustes näitab kultuur seda, kuidas üks sotsiaalne grupp defineerib iseend ja vastandub teistele materiaalsete vahendite kaudu nagu näiteks kunst, kirjandus või mõned sotsiaalsed institutsioonid (Kramsch, 1995). Kultuuri mõiste on muutunud niivõrd kõikehõlmavaks, et selle täpsemaks mõistmiseks rõhutavad erinevad distsipliinid just neile olulisi aspekte (Hinkel, 1999). Byram ja Grundy (2003) käsitlevad kultuuri kui õpitava keelega assotsieeruvat nähtust.

Kultuur ja võõrkeeleeõpe on omavahel tugevalt põimunud. Keel väljendab, kehastab ja sümboliseerib kultuurilist reaalsust (Kramsch, 1998) ning väärtusi, avades inimeste kultuurilise identiteedi (Byram, 1989). Tänapäeval on kultuurielementide integreerimine võõrkeeleeõppesse iseenesestmõistetav (Johnson & Rinvoluceri, 2010), sest võõrkeelt rääkides, peab inimene aru saama ka selle keele sotsiaalsest kontekstist (Izadpanah, 2011).

Eelnevalt läbiviidud uurimustest on selgunud, et kultuuriteemade osakaal Eestis kasutatavas inglise keele õppekirjanduses on väike (Kiis, 2011; Kruus, 2007) ning sageli keskendutakse rohkem anglo-ameerika kultuuridele (Kruus, 2007; Skopinskaja, 2003). Eespool toodust lähtuvalt on bakalaureusetöö eesmärgiks koostada Austraalia kultuuri käsitlev õppematerjal II kooliastme inglise keele tunniks, seda katsetatada ning analüüsida õpilaste hinnangute põhjal.

Kultuuri õpetamise tähtsus võõrkeeleeõppes

Olgugi, et kultuuri integreerimist võõrkeeleeõppesse peetakse oluliseks, suudavad vaid vähesed õppekavad tagada seda piisavas mahu (Izadpanah, 2011). Kultuuri õpetamise tähtsust on rõhutanud mitmed autorid (Byram, 1989; Kramsch, 1998; Lado 1986). Tomalin ja Stempleski (1993) väidavad, et kultuuri õpetamine aitab õpilastel:

1. aru saada inimeste kultuurist tulenevatest käitumise eripäradest;
2. aru saada, et sellised sotsiaalsed muutujad nagu vanus, sugu ja elukoht mõjutavad oluliselt inimeste käitumist;
3. aru saada käitumise eripäradest konkreetse situatsiooni puhul eri kultuurides;
4. mõista erinevate väljendite konteksti õpitavas keeles;
5. hinnata üldistusi kultuuride kohta;
6. leida ning organiseerida informatsiooni õpitava kultuuri kohta;
7. äratada huvi antud kultuuri vastu.

Põhjuseid kultuuri õpetamiseks on teisi. Kultuuri õpetamine aitab vältida stereotüüpide teket (Thanasoulas, 2001) ning arendab õppijate suhtlemisoskust, sest vaid kultuurilist konteksti mõistes on keelt võimalik õigesti kasutada (Purba 2011). Samuti on kultuuri õpetamine õpilastele motiveeriv, sest käsitletavat teemat on nende jaoks huvitavad (Purba 2011). Võõrkeele õppijad peavad olema teadlikud õpitava keele kultuurilisest olemusest. Vastasel juhul tõlgendavad nad õpitava kultuuri nähtusi enda kultuuri kontekstis, mis viib paratamatult arusaamatusteni (Cortazzi & Jin, 1999).

Kultuuri õpetamisel on tähtis kultuure võrrelda (Lado, 1986), sest see suurendab õppijate tolerantsust teiste kultuuride vastu (Ho, 2009). Enda ning teise kultuuri võrdlemine suurendab tihtipeale huvi ka kodumaise kultuuri vastu (Deneme, Ada & Uzun, 2011). Selline võrdlus rikastab õpilaste kogemust ning rõhutab kultuurilist mitmekesisust (Thanasoulas, 2001).

Kultuuri kajastamine raamdokumentides. Põhikooli riiklik õppekava (2011) rõhutab „õpilase kujunemist kultuuriteadlikuks inimeseks, kes mõistab kultuuri osa inimeste mõtte- ja käitumismallide kujundajana ning kultuuride muutumist ajaloo vältel, kellel on ettekujutus kultuuride mitmekesisusest ja kultuuriga määratud elupraktikate eripärast ning kes väärtustab oma kultuuri ja kultuurilist mitmekesisust ning on kultuuriliselt salliv ja koostööaldis.“

Kultuuri õpetamise olulisuse võõrkeeleõppes toob välja ka Euroopa keeleõppe raamdokument, viidates õpitava keele kultuuri teadmisele kui üliolulisele elemendile võõrkeeleõppes (Common European..., 2006).

Raamdokumentidest tulenevalt võib väita, et kultuuri teemade integreerimine võõrkeeleõppesse on vajalik ning õpilaste arengut soodustav.

Kultuuri õpetamise põhimõtted. Kultuuri õpetamine tähendab õpilastele kultuurilise kogemuse andmist teadmiste saamiseks. Kultuurilise kogemuse organiseerimine saavutatakse õppeprotsessi ja kultuuri teema ühendamisel. Uue kultuuriga tutvumisel peab õpilane mõistma erinevaid käitumismalle ja omandama vastavasisulist informatsiooni. Õpetaja peab kultuuri õpetamisel seadma konkreetsed sihid, nagu näiteks võimalikult paljude kultuuri elementide tutvustamine. Siiski pole oluline mitte ainult õpilase ja õpetaja tegevus, vaid ka õpitava teema ning õppematerjali õige valik ja korrektne tunni ülesehitus (Moran, 2001).

Salem (2012) toob välja mitmeid soovitusi kultuuri õpetamiseks. Esiteks peaks õpetaja suunama õpilasi mõtlema nende endi kultuurilisele taustale ning tekitama sellega pinnase kultuuride võrdlemiseks. Õpetaja peab igati motiveerima õpilasi kasutama juba

olemasolevaid teadmisi vastavast kultuurist, olgugi et need võivad olla vähesed. Ka on oluline, et õpetaja tunneb huvi õpilaste nägemuse vastu sellest, mis üldse on kultuur ning loob õpilastele ettekujutuse, mis võib neid õpetatava kultuuri keskkonnas oodata.

Õpilastele tuleb tutvustada kultuurile iseloomulikke elemente, mille sekka kuuluvad igapäevaelu (nt *söök, kombed*), inimestevahelised suhted (nt *etnilised erinevused*), väärtused ja hoiakud (nt *traditsioonid, ajalugu*) ning ühiskondlikud tavad ning rituaalid (vt nt Brooks, 1986; Common European..., 2006; Wintergerst & McVeigh, 2011). Põhikooli riiklikus õppekavas (2011) on märgitud I ja II kooliastmes nõutud kultuuriteadmiste hulka õpitava keele riigisümbolid, pealinnad, asukohad kaardil, tähtpäevad, tavad ja inimesed (*Ainevaldkond „Võõrkeeled“*).

Õpetatava teema valikul peab arvestama võimalikult paljude aspektidega Ryffel (1997) rõhutab, et enne kõike on tähtis lähtuda õpilaste vanusest ja keeletasemest. Teema peab olema valitud nii, et õpilased oleksid valmis seda arutama. Kindlasti peab arvestama vahenditega, mis antud kultuuriteema õpetamiseks vaja läheb.

Kui teema on valitud, peab õpetaja veenduma, et ülesannete juhendid oleksid arusaadavad ning vajaduse korral peab õpetaja juhendi ette lugema või näiteid tooma. Tunni tempo peab olema kindla struktuuriga, et õpilased teaksid mis tunnis toimuma hakkab. Õpilased peavad kindlasti saama võimaluse oma arvamust avaldada, sest arvamuse küsimine motiveerib õpilasi ja paneb nad tunnis aktiivselt kaasa töötama. Õpetaja tegevus peab toetama kõiki õppimisstiile ning sellest tulenevalt peaksid ülesanded olema ka võimalikult erinevad (Ryffel, 1997).

Kultuuri õpetamisel on oluline kasutada võimalikult palju erinevaid materjale. Selleks sobivad hästi laulud ja videod, sest nende kasutamine toetab teemast arusaamist (Wintergerst & McVeigh, 2011). Lisaks lauludele ja videotele rõhutavad Deneme, Ada ja Uzun (2011) televisiooni, CD plaatide, interneti, ajalehtede, piltide, kaartide ja kirjanduse kasutamise eeliseid. Alati on abiks õpilastele huvipakkuvad visuaalsed materjalid (Ryffel, 1997), mille tutvustamiseks on otstarbekas kasutada PowerPoint esitlusi. See kõik lubab luua õpetatavale kultuurile võimalikult sarnase kultuurikeskkonna (Wintergerst & McVeigh, 2011).

Kultuuriteadmiste kontrollimine. Byram (1997) leiab, et kultuuri õppimise protsessi ja teadmiste kontrolli on teineteisest võimatu eraldada ning seega vajab kultuuriteadmiste kontrollimine erilist tähelepanu.

Üks võimalus kultuuriteadmiste kontrollimiseks on test. Testiga mõõdetakse inimese õpitulemusi ehk ainepädevusi ning testi sisuks on küsimused ja ülesanded (Mikk, 2002).

Üheks tähtsaimaks testi eesmärgiks on kontrollida õpetatud materjali (Bowman, Burkart & Robson, 1989). Seos õpetamise ja testimise vahel on aja jooksul tugevnenud niivõrd, et üht ei saa käsitleda teisest lahus (Heaton, 1975).

Testi valimise poolt teadmiste kontrollimiseks räägivad Heaton'i (1975) arvates mitmed argumendid. Esiteks, võimaldab test kindlaks teha konkreetse teadmiste valdkonna, milles õpilastel esinevad puudujäägid. Teiseks on testi abil võimalik kindlaks teha, milline keeleõppe aspekt, kas kirjutamine, sõnavara või miski muu on õpilaste jaoks olnud raske. Kolmandaks, võib test olla õpilastele motiveeriv, sest seda sooritades saavad õpilased näidata õpitud teadmisi ning kasutada keelt korrektselt.

Testi kvaliteet on otseselt seotud sellega, kuidas see on koostatud (Mikk, 2002). Heal testil on olemas kindlad tunnused. Heaton (1975) rõhutab, et test peab mõõtma üksnes seda, mida kavatsetakse mõõta. Teiseks võimaldab hea test diskrimineerida ehk tuua välja testitavate eritulemused, ning tagasisidestada ehk arvestada testi mõju tulevasele õppele.

Oluliseks testi osaks on juhend, mis esitatakse testi algul ning mis peab kajastama selle olemust, valitud vastusevariantide märkimise viisi ning testiks kuluvat aega (Mikk, 2002). Juhised peavad olema selged ning nendest arusaamist saab õpetaja kontrollida suuliselt ülesannet ette lugedes (Bowman, Burkart & Robson, 1989).

Test peab olema kergesti hinnatav (Bowman, Burkart & Robson, 1989). Selle tagamiseks on otstarbekas kasutada valikvastustega ülesandeid, sest taolistes ülesannetes on vastuse hindamine lihtne ja praktiliselt vigadeta. Mikk (2002) soovitab mitte kasutada liigselt vabavastuselisi küsimusi, sest nende vastuseid on suhteliselt raske hinnata (Mikk, 2002).

Eelnevale tuginedes võib kokkuvõtvalt öelda, et kultuuri õpetamist võib pidada oluliseks, sest:

- see võimaldab õpilastel tutvuda teiste kultuuridega, kultuure võrrelda ning aitab vältida stereotüüpide teket;
- kultuuride õpetamist rõhutavad olulised raamdokumendid, nagu Põhikooli riiklik õppekava ning Euroopa keeleõppe raamdokument;
- kultuuride õpetamine võimaldab õpetada võõrkeelset sõnavara ning mitmekesistada keeletunni käsitletavaid teemasid;
- üks võimalus kontrollida kultuuriteemade tundmist on test.

Õppematerjalile esitatavad nõuded

Vaatamata suurele hulgale olemasolevatele materjalidele, otsustavad paljud õpetajad ise materjali koostada, sest see võimaldab paremini planeerida tunni sisu (Howard & Major, 2005). Õpetaja ei peaks kunagi alahindama oma rolli õppematerjali koostamisel. Koostaja arusaam keelest ja selle kasutusest omab suurt mõju materjali efektiivsusele ning võimaldab täpselt paika panna selle eesmärgid (Richards, 2006).

Howard ja Major (2005) nimetavad mitut aspekti, mis räägivad õppematerjali koostamise poolt. Esiteks saab õppematerjali koostamisel rõhutada mingit konkreetset teemat. Õpikutes ei leidu alati ajakohaseid, huvitavaid ning olulisi teemasid. Lisaks võimaldab materjali koostamine arvesse võtta õpikeskkonna eripära. Teiseks arvestab õpetaja poolt koostatud õppematerjal paremini õpilaste individuaalsete vajadustega nagu nende oma keel ja kultuur, lubades vajadusel lisada seletusi emakeeles. Kolmandaks saab õpetaja koostada palju õpilasesõbralikuma ja motiveerivama materjali, mis arvestab õpilaste huvidega.

Paljude nõudmiste seast õppematerjalile rõhutab Tomlinson (2010) eelkõige, et materjal peaks:

1. aitama õpilastel pöörata tähelepanu autentsele keelele;
2. andma õpilastele võimalust kasutada õpitud keelt suhtlemise eesmärgil;
3. äratama õpilaste huvi ning hoidma tähelepanu;
4. andma võimaluse konstruktiivseks tagasisideks;
5. stimuleerima õpilaste intellektuaalset ja emotsionaalset kaasatust.

Nation (2003) peab õppematerjali koostamisel oluliseks sõnavara õpetamist, mille eesmärk on toetada keele kasutust nii kuulamisel, suhtlemisel, lugemisel kui ka kirjutamisel. Sõnavara õpetamisel peab ülesannete keel olema võimalikult kerge ja ülesanded tuleb koostada kõige sagedamini kasutatavatest sõnadest. Õpetaja peab kindlaks tegema, et tundmatud sõnad on kindlasti eraldi välja toodud. Uusi sõnu peaks tunnis kasutama ja kinnistama, kasutades selleks nii kirjalikke kui ka suulisi harjutusi.

Materjal peab arendama õpilaste erinevaid õpistiile. Harjutused peavad olema võimalikult mitmekesised, sest õpilased vajavad erinevaid lähenemisi. Integreerides erinevaid keele aspekte, õpivad lapsed neid paremini tundma (Howard & Major, 2005). Kasutatav keel peaks olema selline, mida kasutavad igapäevaselt keelt emakeelena rääkivad inimesed (Tomlinson, 2010) ning loodud situatsioonid peavad vastama reaalses elus esinevatele (Howard & Major, 2005). Lisaks leiavad Howard ja Major, et efektiivne õppematerjal on omavahel seotud. Ülesanded võiksid olla ühendatud mingi teema või tegelase abil. Samuti on oluline, et õpilane saaks igas järgnevas ülesandes rakendada saadud teadmisi.

Viimasena rõhutavad Howard ja Major (2005) õppematerjali atraktiivsust, kuna hästi kujundatud materjalid motiveerivad lapsi õppima. Arvestama peab teksti suuruse, tihedusega, stiili, piltide asukoha ja paljude muude aspektidega. Õppijasõbralik materjal on selline, kus õpilastel on piisavalt ruumi vastusevariantide kirjapanekuks ja märkmete tegemiseks. Heal õppematerjalil on kindlasti ka sobivad juhised. See kehtib nii õpilaste kui ka õpetajate puhul. Õpilaste jaoks peavad juhised olema sobivas keeles, õpetajate jaoks peab aga olema vastustelet.

Enne õppematerjali koostamist peab õpetaja Howard ja Major'i (2005) sõnul läbi mõtlema võimalikult paljud detailid. Olulised on kooli poolt pakutavad ressursid, sest kõike planeeritud peab saama ka realiseerida. Koostaja peab olema teadlik autoriõigustest, mis kaasnevad koostatud materjali levitamisega. Ka peab arvestama ajakuluga, mis kaasneb materjali koostamisega. Lisaks sellele, peab õppematerjal olema kooskõlas õppekavaga ning võimalusel hõlmama ka teisi õppeaineid (Tomlinson, 2010). Arvestama peaks ka õpilaste kogemuste ja emakeelega. (Howard & Major, 2005).

PowerPoint'i esitus. Viimastel aastatel on PowerPoint slaidiesitluste kasutamine tundides muutunud tavaliseks nähtuseks (El Khoury & Mattar, 2012). Kuna nad võimaldavad integreerida videoid, muusikat, pilte ja informatsiooni ühte slaidiesitlusse, peetakse nende kasutamist keeleõppes efektiivseks (Oommen, 2012).

PowerPoint esitluse valiku poolt õppematerjali edastamiseks räägivad paljud aspektid. Hashemi, Azizinezhad ja Farokhi (2011) toovad välja järgmised põhjused PowerPoint'i kasutamiseks:

1. Esitluse õige kasutamine tõstab õpetamise ning õppimise efektiivsust.
2. Õpetajatele on esitluse formaat normeeritud, mis lubab vältida liigse informatsiooni edastamist õpilastele.
3. Kasutades mitmeid multimeediavõimalusi toetatakse kõiki õppimisstiile.
4. Elektrooniline formaat lubab õpitavat materjali kergesti edastada.
5. PowerPoint failide loomine on kerge ning võimaldab vältida liigset paberikulu.
6. Esitlusse saab kombineerida lisainformatsiooni.
7. Esitluste salvestamine ja hoiustamine on kerge.

Positiivseid hinnanguid PowerPoint'i esitlusele on antud teisigi, nagu kirjutamisele kuluva aja kokkuvõtte (Susskind, 2005) ja olulisemate punktide väljatoomine (El Khoury & Mattar, 2012). Viimane omakorda võimaldab õpilastel materjali paremini mõista ning kergemini märkmeid teha (Susskind, 2005). Õpilaste motivatsioon käia tundides, kus

kasutatakse slaidiesitlusi, on üldiselt kõrgem (El Khoury & Mattar, 2012) ning PowerPoint'i programmi abil õpitut hindavad õpilased samuti väga tähtsaks (Bartsch & Cobern, 2003).

Dodds'i (2004) arvates peab efektiivse slaidiesitluse koostamiseks tegema õigeid valikuid. Tausta valikul peab arvestama, et parima visuaalse kontrasti tagab must kiri valgel taustal või kollane kiri sinisel taustal. Tekst ei tohi olla liiga tihe ning peaks jääma kuue teksti rea piiresse. Slaididel peavad tundmatud või tähtsamad sõnad olema rõhutatud paksema või kaldkirjaga. Kui slaidiesitluses esineb lauseid, siis peavad nad olema lühikesed. Vaataja tähelepanu hoidmiseks peab igas minutis olema mitte rohkem kui üks slaid. Ka on oluline, et esitlus on suhteliselt kerge ning ei sisalda liiga palju animeeritud osi. Mida rohkem on pilte, videoid ja muusikat, seda lühem peaks slaidiesitlus olema, sest liigne kirjusus võib hakata vaatajat häirima.

Õppematerjali koostamise puhul on kokkuvõtvalt oluline rõhutada, et

- valinud õppematerjali koostamise, saab õpetaja paremini arvestada õpilaste vajadustega ning õpikeskkonna eripäradega;
- koostatav õppematerjal peab olema kooskõlas õppekavaga, kuid ka atraktiivne ning õppijasõbralik;
- efektiivne õppematerjal arendab õpilaste erinevaid õpistiile, mille jaoks sobib väga hästi videoid, muusikat, pilte ja informatsiooni ühendav PowerPoint slaidiesitlus.

Eesmärgid ja uurimisküsimused

Eelnevalt läbiviidud uurimustest on selgunud, et kultuuriteemade osakaal Eestis kasutatavas õppekirjanduses on marginaalselt väike ning ei soosi kultuuridevahelist võrdlemist (Kiis, 2011). Samuti võib välja tuua liigse keskendumise Ühendkuningriigile, mis vähendab teiste inglise keelt kõnelevate maade osatähtsust keeleõpingutes (Kruus, 2007; Skopinskaja, 2003). Antud probleemidest lähtuvalt seati käesoleva uurimistöö eesmärkideks: (1) koostada Austraaliat käsitlev õppematerjal II kooliastme inglise keele tunniks ning (2) seda katsetada. Koostatud õppematerjali eesmärkideks oli tutvustada õpilastele Austraalia kultuuri erinevaid aspekte, pakkuda võimalust kultuuride võrdlemiseks ning õpetada õpilastele erinevat Austraalia kultuuriga seonduvat sõnavara. Eesmärgist tulenevalt püstitati järgmised uurimisküsimused.

1. Kas ja mil määral paranesid õpilaste teadmised Austraalia kultuurist pärast õppematerjali kasutamist? Uue kultuuriga tutvumisel peab õpilane omandama vastavasisulist informatsiooni

(Moran, 2001) ning oskama seda ka õigesti kasutada (Tomalin ja Stempleski, 1993). Kuna Austraalia roll Aasia-Vaikse ookeani piirkonnas on muutunud märkimisväärseks (Lo Bianco, 1987) ning Austraalia kujuneb üha enam ka inglise keele õppimise sihtkohaks (British Council, 2012), vajab Austraalia kultuur kindlasti suuremat kajastamist keeletundides.

2. Kuidas hindavad õpilased koostatud õppematerjali? Efektiivne õppematerjal lähtub nii õpilaste kui õpetajate vajadustest ja soovidest (Tomlinson, 2003) ning peab olema mitmekesiste harjutustega, erinevaid õpistiile toetav, atraktiivne ning sobivate juhistega (Howard & Major, 2005).

Metoodika

Valim

Uurimuse valimi moodustasid 22 ühe kooli V klassi õpilast, kes õpivad inglise keelt A-võõrkeelena. Kõik õpilased õppisid inglise keelt alates III klassist. Uuringus osales 17 tüdrukut ja 5 poissi. Ühelgi õpilasel ei olnud eelnevat Austraalia kultuuri õppimise kogemust inglise keele tunnis.

Mõõtevahend

Austraalia kultuuri õpetamiseks koostati materjal kolmeks tunniks järgmistel teemadel: „Austraalia geograafia ja loodus,“ „Austraalia inimesed“ ning „Austraalia sümbolid: toit ja sport.“ Prior (1990) rõhutab, et Austraalia kultuuri õpetamist on soovitatav alustada geograafia teema läbivõtmisega. Õpilastele on kasulik teha reisiülesanne, sest üldteadmiste omandamine annab baasi kultuuride võrdlemiseks ja analüüsiks. Ajalooline lähenemine on oluline Austraalia eri kultuuride tundmaõppimiseks ning parim viis selleks on aborigeenide mitmekesise ja keeruka kultuuri tutvustamine. Ajalooline perspektiiv annab võimaluse mõista tänapäeva Austraalia kultuuri arenguid, mille üheks avalduseks on unikaalne, Austraalias aja jooksul domineeriva staatuse saavutanud inglise keel (Lo Bianco, 1987). Austraalia inglise keel põimub tugevalt riigi kultuuriga, näidates tähtsat sidet kasutatava keele ning kogukonna elustiili vahel (Wierzbicka, 2006).

Teemade õpetamiseks koostati seitse PowerPoint'i slaidiesitlust (Lisa 1) koos ülesannetega tätmiseks slaidiesitluse ajal (Lisa 2) ning kolm töölehtede komplekti (Lisa 3). Õpilaste teadmiste kontrolliks koostati test (Lisa 4) ning nii õpilaste kui eksperdi tagasiside

saamiseks küsimustikud (vastavalt Lisa 5 ja Lisa 6). Tunni läbiviimiseks koostati ka tunnikonspektid (Lisa 7), kus kirjeldati täpselt nii õpetaja kui õpilaste tegevusi.

Töölehtede koostamisel arvestati V klassi õpilaste aineteadmiste ja -oskustega, milleks antud uurimustöö raames olid olulisel kohal: (1) teadmised õpitavat keelt kõnelevate riikide sümboolikast, (2) teadmised õpitavat keelt kõnelevate riikide kommetest, (3) teadmised riikide tuntuimatest nimedest ajaloo- ja kultuurivaldkonnas, (4) oskused teadvustamaks eakohaselt õpitava maa ja oma maa kultuuri sarnasusi ning erinevusi, (5) oskused ja teadmised, saamaks aru inglise keeles õpitud temaatika piires lausetest ja sageli kasutatavatest väljenditest ning (6) oskused töötamaks õpetaja juhendamisel iseseisvalt, paaris ja rühmas (Põhikooli riiklik õppekava, 2011). Õppematerjali koostamisel järgiti ka üldisi õppematerjali koostamise põhimõtteid (vt El Khoury & Mattar 2012; Howard & Major 2005; Tomlinson 2003, 2010, jt).

Töölehed. Kolmeks tunniks koostati kolm komplekti töölehti (Lisa 3). Esimene töölehtede komplekt sisaldas kolm kirjalikku ja üht suulist ülesannet. Mõlemad, nii teine kui kolmas töölehtede komplekt, sisaldasid kaht kirjalikku ja üht suulist ülesannet.

Töölehtede eesmärgi tutvustamiseks koostati tiitelleht, kus esitleti õpilastele läbitavaid teemasid ning peategelast. Peategelaseks oli kanguru nimega Will, kes elab Austraalias ja seikleb mööda riiki. Töölehed sisaldasid võimalikult erinevaid ülesandeid: (1) lünkade täitmine, (2) kaardil kohtade märgistamine, (3) kirjelduse ja pildi kokkuviiimine, (4) puuduvate lauseosade leidmine, (5) pildilt objekti äratundmine, (6) õige vastusevariandi valimine ning (7) suuline arutelu erinevate kultuuride võrdlemiseks. Õpilastele olid ülesannete täitmiseks abiks teemakohased pildid ning harjutuste tegemiseks vajaminevad raskemad sõnad koos tõlgetega.

PowerPoint slaidiesitus. Kokku koostati seitse slaidiesitlust (Lisa 1) järgmistel teemadel: (1) lipp, (2) geograafia, (3) loodus, (4) aborigeenid, (5) Austraalia kuulsused, (6) toit ja (7) sport ning ülesanded (Lisa 2) täitmiseks slaidiesitluste ajal. Esimene slaidiesitus tutvustas õpilastele Austraalia lipu detaile, teine slaidiesitus tähtsamaid geograafilisi objekte (nt *linnad*) ning kolmas Austraalia looduskeskkonnas elavaid loomi. Aborigeenide kultuuri ning kuulsaid australlasi iseloomustavaid teemasid õppisid lapsed vastavalt neljandast ja viiendast slaidiesitlusest. Kolmanda tunni PowerPoint slaidiesitluste teemadeks olid „toit“ ja „sport.“

Lisaülesanded olid mõeldud õpilaste tähelepanu koondamiseks slaidiesitluse ajal ning kujutasid endast esitluses mainitavate linnade järjestamist, küsimustele vastamist aborigeenidest ning toidu ja koostisosa kokkuviimist.

Test. Õpilaste eelnevaid teadmisi Austraalia kultuuri kohta uuriti koostatud testi (Lisa 4) abil. Sama testiga uuriti õpilaste poolt omandatud teadmisi ka peale tundide läbiviimist. Test oli anonüümne, kuid õpilased pidid märkima testis oma soo. Test koosnes kokku üheksast küsimusest. Kaheksa esimest küsimust olid valikvastustega küsimused, milles õpilased pidid märgistama vastava ruudu või alla joonima õiged vastusevariandid. Üheksas küsimus oli lahtine, milles õpilastel oli võimalus lisada, mida nad Austraalia kohta teadsid.

Testi juurde koostati ka manuaal (Lisa 4), milles täpsustati testi eesmäärke, läbiviimist ning õigete vastuste eest antavat punktisummat.

Küsimustik õpilastele. Õpilaste hinnangut koostatud õppematerjalidele uuriti küsimustiku (Lisa 5) abil. Esimesed 11 küsimust olid väited, mida õpilased pidid hindama 5-pallilisel Likerti skaalal: 1 – täiesti nõus, 2 – pigem nõus, 3 – nii ja naa, 4 – pigem ei ole nõus ja 5 – ei nõustu üldse. Küsimused 12-18 uurisid seda, millise teemaga seotud harjutused meeldisid õpilastele kõige enam. Õpilased võisid märkida kaks teemat. Küsimused 19-25 uurisid, millised ülesande tüübid meeldisid õpilastele kõige enam. Ka siin paluti õpilastel märkida kaks tüüpi. Optimaalse tagasiside saamiseks olid küsimused õpilastele esitatud vene keeles.

Küsimustik eksperdile. Võimalike paranduste tegemiseks tulevastes tundides viibis esimese tunni ajal klassis aineõpetajast ekspert, kes hindas uurimistöö autori tegevust klassis küsimustiku (Lisa 6) abil. Küsimustik koosnes üheksast väitest tunni käigu kohta, mida ekspert sai hinnata 5-pallilisel skaalal (1 – täiesti nõus; 2 – pigem nõus; 3 – nii ja naa; 4 – pigem ei ole nõus; 5 – ei nõustu üldse). Küsimustikus oli eksperdile jäetud ruumi ka kommentaaride andmiseks.

Protseduur

Uurimistöö autor viis 2013. aasta veebruaris ja märtsis ühes koolis läbi kolm 45-minutilist ainetundi koostatud õppematerjalidega. Tunnid toimusid koolivälisel ajal peale kohustuslikke tunde.

Enne tundide läbiviimist kontrolliti õpilaste eelnevaid teadmisi Austraalia kultuuri kohta anonüümse testi abil. Esimese tunni ajal tutvustati õpilastele õppematerjali peategelast, kultuuri õpetamise tähtsust ja teemasid ning võeti läbi esimene teema „Austraalia geograafia ja loodus.“ Teise tunni ajal õppisid õpilased teemat „Austraalia inimesed“ ning kolmandas tunnis teemat „Austraalia sümbolid: toit ja sport.“ Kolmandas tunnis täitsid õpilased veelkord testi ning ka tagasisideküsimustiku.

Slaidiesitluste ajal täitsid õpilased tähelepanu koondamiseks ülesandeid ning peale esitlusi töölehti. Enne ülesannete tegemise algust loeti juhised õpilastele ette, kuid küsimuste korral said õpilased pöörduda uurimistöö autori poole.

Kokku pidid õpilased esimeses tunnis tegema kolm kirjalikku ja ühe suulise ülesande töölehtedelt ning ühe kirjaliku ülesande slaidiesitluse ajal. Mõlemas, nii teises ja kui kolmandas tunnis, pidid õpilased täitma kaks kirjalikku ja ühe suulise ülesande töölehtedelt ning ühe kirjaliku ülesande slaidiesitluse ajal.

Andmeanalüüsi meetodid. Andmete töötlemisel kasutati andmetöötlusprogrammi Microsoft Excel 2010 ja IBM SPSS Statistics 20.0. Analüüsimisel kasutati kirjeldava statistika näitajatest keskväärtuste näitajaid, suhtelise asendi näitajaid ning varieeruvuse näitajaid.

Tulemused

Õpilaste teadmised Austraalia kultuurist

Selleks, et teada saada, mil määral aitas koostatud õppematerjal parandada õpilaste teadmisi Austraalia kultuurist, pidid nad tegema kaks identset testi. Esimese testi tegid õpilased enne õpetatavate teemade tutvustust esimeses tunnis ning sama testi korrati peale kõikide teemade läbimist kolmandas tunnis. Testi kaheksa esimese küsimuse eest võis maksimaalselt saada 18 punkti. Üheksanda küsimuse iga õige vastuse eest võis õpilane saada ühe punkti. Maksimaalne võimalik punktisumma polnud seega õpilaste jaoks fikseeritud. Tulemustes arvutati testide keskmine tulemus ning standardhälve, mis kajastuvad tabelis 1.

Tabel 1. Õpilaste testide tulemused

	Vastanute arv	Test 1		Test 2	
		Keskmine	Standardhälve	Keskmine	Standardhälve
Poisid	5	5,8	1,3	16,4	1,5
Tüdrukud	17	5,4	1,6	15,4	1,5
Kokku	22	5,5	1,5	15,6	1,5

Ilmnes, et esimese testi eest saadi keskmiselt 5,5 punkti, kusjuures maksimaalset punktisummat ei saanud üksi õpilane. Kordustesti puhul oli vastav keskmine 15,6 ning kaks õpilast said 18 punkti, mis oli ka maksimaalne tulemus kaheksa esimese küsimuse eest. Samuti tuli välja, et poiste tulemused nii esimese kui ka kordustesti täitmisel olid keskmiselt kõrgemad (esimese testi puhul keskmiselt 0,4 punkti võrra ja kordustesti puhul keskmiselt 1,0 punkti võrra). Kokku paranesid kordustesti tulemused võrreldes esimese testiga ligi kolm korda.

Esimesel korral testi tehes vastasid õpilased kõige paremini teisele küsimusele, kus pakutud variantidest valis Austraalia lipu õigesti 22-st õpilasest kümme. Vaid üks õpilane teadis vastust seitsmendale küsimusele *kuidas nimetatakse kuulsat Austraalia võileivamääret*. Ükski õpilane ei kasutanud võimalust lisada, mida ta Austraalia kohta teadis. Teist korda testi tehes teadsid kõik 22 õpilast vastust teisele küsimusele ning viiendale küsimusele *kuidas nimetatakse Austraalia pärismaalasi*. Samas vaid neli õpilast vastas teist korda testi tehes üheksandale küsimusele, saades ühe punkti.

Ka teiste ülesannete puhul olid vahed küsimustele vastamisel kahes testis märkimisväärsed. Kolmas küsimus uuris õpilastelt, kas etteantud viis väidet Austraalia loomade kohta on tõesed või väärad. Iga õige väite eest sai ühe punkti, kokku seega viis punkti. Esimest korda testi tehes oli keskmine saadud punktisumma 2,3, kusjuures maksimaalne tulemus oli neli punkti ning minimaalne vaid üks punkt. Teist korda testi tehes oli keskmine punktisumma 4,4, maksimaalne tulemus viis punkti ning minimaalne kolm punkti. Ülesanne *jooni etteantud nimekirjast alla Austraalia linnad* valmistas esimesel korral samuti palju raskusi, sest pooled ehk 11 õpilast ei osanud joonida alla ühtegi Austraalia linna. Kordustesti tehes tundsid 12 õpilast ära kõik Austraalia linnad ning kõik õpilased tundsid ära vähemalt ühe linna.

Küsimustes Austraalia kuulsuste ning populaarsete spordialade kohta, mille mõlema eest võis saada maksimaalselt kolm punkti, paranesid tulemused samuti. Esimest korda testi tehes oskas vähemalt ühe Austraalia kuulsuse nimekirjast alla joonida vaid üheksa õpilast. Teist korda testi tehes oskasid kõik 22 õpilast alla joonida vähemalt ühe Austraalia kuulsuse ning 13 õpilast teadis kõiki kolme Austraalia kuulsust. Testi kaheksandas küsimuses populaarsete Austraalia spordialade kohta oli esimest korda testi tehes maksimaalseks tulemuseks kaks punkti, mille sai vaid üks õpilane. Teist korda testi tehes oli maksimaalseks tulemuseks kolm punkti, mille said 11 õpilast.

Õpilaste hinnangud koostatud õppematerjalile

Selleks, et selgitada välja õpilaste hinnangud koostatud õppematerjalile, hindasid õpilased kõigepealt tagasiside ankeedis materjali puudutavaid väiteid 5-pallisel skaalal (1 – nõustun täiesti; 5 – ei nõustu üldse). Õpilased hindasid õppematerjali üldiselt positiivselt – antud hinnangute keskmiseks oli 1,3. Kõik õpilased (22) olid täiesti nõus väidetega, et *pildid töölehtedel aitasid ülesannete tegemisele kaasa ning et valitud teemad olid huvitavad*. Kolme väitega: *ülesannete täitmiseks oli antud piisavalt aega*, *slaididel olevad pildid aitasid kaasa teema mõistmisele ning minu teadmised Austraalia kultuurist on märksa paremad kui enne läbiviidud tunde* olid täiesti nõus 21 ja pigem nõus 1 õpilane. Väitega, et *töölehtedel olevate harjutuste juhised olid arusaadavad* pigem ei nõustunud kaks õpilast ning väitega, et *teksti suurus slaididel oli lugemiseks piisav* pigem ei nõustunud üks õpilane. Õpilaste poolt antud hinnangud on täpsemalt esitatud tabelis 2.

Tabel 2. Õpilaste hinnangud õppematerjalile.

	Vastanute arv					Keskmine	St. hälve	Min	Max
	1	2	3	4	5				
1. Ülesanded töölehtedel olid mulle arusaadavad.	13	9	0	0	0	1,4	0,5	1	2
2. Töölehtedel olevate harjutuste juhised olid arusaadavad.	11	8	1	2	0	1,7	0,9	1	4
3. Ülesannetes kasutatud keel oli liiga raske.	10	6	6	0	0	1,8	0,9	1	3
4. Ülesannete täitmiseks oli antud piisavalt aega.	21	1	0	0	0	1,0	0,2	1	2
5. Pildid töölehtedel aitasid ülesannete tegemisele kaasa.	22	0	0	0	0	1,0	0	1	1
6. Slaididel olev tekst oli kergesti mõistetav	15	5	2	0	0	1,4	0,7	1	3
7. Teksti suurus slaididel oli lugemiseks piisav.	15	4	2	1	0	1,5	0,9	1	4
8. Slaididel olevad pildid aitasid kaasa teema mõistmisele.	21	1	0	0	0	1,0	0,2	1	2
9. Valitud teemad olid huvitavad	22	0	0	0	0	1,0	0	1	1
10. Õppisin juurde palju uusi inglisekeelseid sõnu	20	2	0	0	0	1,1	0,3	1	2
11. Minu teadmised Austraalia kultuurist on märksa paremad kui enne läbiviidud tunde.	21	1	0	0	0	1,0	0,2	1	2
Kokku	1,3 0,4								

Teiseks paluti õpilastel tagasiside ankeedis märkida kaks enim meeldinud teemat. Tulemustest ilmnes, et kõige enam meeldisid õpilastele loomade teema, mida märgiti 13 korda, ning toidu teema, mille enim meeldinuks valis 12 õpilast. Ükski õpilane ei märkinud lipu teemat. Kuuel korral märgiti meeldinud teemadeks „aborigeenid“ ning „Austraalia kuulsused.“ Neli õpilast leidis, et õppematerjalide üks enim meeldinud teema oli „geograafia“ ning kolm õpilast, et selliseks teemaks oli „sport.“ (vt Tabel 3).

Tabel 3. Õpilaste poolt kaks enim meeldinud teemat

	Vastanute arv
Loomad	13
Toit	12
Aborigeenid	6
Kuulsused	6
Geograafia	4
Sport	3
Lipp	0

Et välja selgitada, millised ülesannete tüübid töölehtedelt meeldisid õpilastele kõige enam, paluti õpilastel valida kaks tüüpi etteantud loetelust. Ilmnes, et kõige enam meeldis õpilastele piltide ja sõnade kokkuviimine – mainitud kokku 13 korral. Vaid kaks õpilast märkisid enim meeldinuks küsimustele vastamise. Vastusevariantide valimist ning lünkade täitmist märgiti enim meeldinud ülesandetüübiks vastavalt üheksal ja seitsmel korral. Viiele õpilasele meeldis kõige enam *kaardil kohtade märkimine*. Mõlemat, nii lausete lõpetamist kui ka paarilisega arutlemist, valis enim meeldinud ülesandetüübiks neli õpilast (vt Tabel 4).

Tabel 4. Õpilastele kaks enim meeldinud ülesannete tüüpi

	Vastanute arv
Piltide ja sõnade kokkuviimine	13
Vastusevariandi valimine	9
Lünkade täitmine	7
Kaardil kohtade märkimine	5
Lausete lõpetamine	4
Paarilisega arutlemine	4
Küsimustele vastamine	2

Saamaks tagasisidet uurija tegevuse kohta esimeses läbiviidud tunnis ning võimalike paranduste tegemiseks järgnevates tundides, paluti aineõpetajast eksperdil hinnata uurija tegevust puudutavaid väiteid 5-pallisel skaalal (1 – nõustun täiesti; 5 – ei nõustu üldse). Ilmnes, et ekspert hindas uurimuse läbiviija tegevust väga positiivselt – antud hinnangute keskmine oli 1,0. Tagasiside oli positiivne ning ühtegi ettepanekut muudatuste tegemiseks tulevastes tundides ei tehtud.

Arutelu

Uuringud on toonud välja puudujääke kultuuriteemade käsitlemisel inglise keele tundides (vt nt Kiis, 2011; Kruus, 2007). Ka on selgunud, et olemasolevad õppematerjalid keskenduvad tihtipeale liigselt anglo-ameerika kultuuridele (Kruus, 2007; Skopinskaja, 2003). Õppematerjali koostamisel saab õpetaja paremini arvestada nii tunni eesmärkide kui ka õpilaste vajadustega. Sellest lähtuvalt oli käesoleva uurimistöö eesmärgiks koostada Austraalia kultuuri teemaline õppematerjal põhikooli II astme inglise keele tunniks ning katsetada ja analüüsida koostatud õppematerjali õpilaste hinnangute põhjal.

Õpilaste teadmised Austraalia kultuuri kohta. Selleks, et teada saada, mida õpilased Austraaliast eelnevalt teadsid ja kuidas nende teadmised pärast tundide läbiviimist paranesid, pidid õpilased kaks korda täitma sama testi. Testi kasutati, sest Heaton'i (1975) hinnangul aitab test kindlaks teha konkreetse teadmiste valdkonna, milles õpilastel esinevad puudujäägid. Tulemused näitasid, et õpilaste testitulemused paranesid pärast tundide läbiviimist märkimisväärselt. See omakorda viitab asjaolule, et õpilaste teadmised Austraalia kultuuri kohta paranesid. Seega võib õppematerjal üht eesmärki – parandada õpilaste teadmisi Austraalia kultuurist – pidada täidetuks.

Esimest korda testi tehes teadsid vaid üksikud õpilased, milline on Austraalia lipp. Samas ei märkinud ükski õpilane Austraalia lipuks Ühendkuningriigi lippu ning vaid üks õpilane valis selleks Ameerika Ühendriikide lipu. Ka ei pidanud ükski õpilane Londonit Austraalia linnaks. Selle põhjal võib oletada, et õpilased teavad pisut Ühendkuningriigi ja USA kultuurist, sest neid riike on inglise keele tunnis käsitletud. See kinnitab Kruusi (2007) ning Skopinskaja (2003) väidet, et anglo-ameerika kultuuri elemente esineb õpikutes enam, mistõttu on õpilaste teadmised neist ka paremad.

Võib oletada, et olles õppinud rohkem Ameerika Ühendriikide ja Ühendkuningriigi kultuuriga seotud teemasid, kannavad õpilased vastavaid teadmisi üle ka Austraaliale. Nii märkis 16 õpilast esimest korda testi tehes üheks Austraalia populaarseks spordialaks Ameerika jalgpalli ning kõige sagedasemaks valeks vastuseks testi viiendale küsimusele Austraalia põlisrahvaste kohta oli vastusevariant „indiaanlased.“ Taolisest üldistamisest võib järeldada, et erinevaid kultuure peaks rohkem õppima (Byram, 1989; Kramsch, 1998; Lado 1986; Tomalin ja Stempleski, 1993 jt).

Esimest korda testi tehes ilmnas, et vähesed õpilased oskavad vahet teha Austraaliast pärit kuulsustel ning USA'st päris kuulsustel. Siiski, need õpilased, kes oskasid nimetada õigesti vähemalt ühte Austraalia kuulsust, nimetasid selleks Kylie Minogue'i. See võib olla tingitud sellest, et Kylie Minogue on ainuke Austraalia kuulsus, kes on esinenud Eestis, mistõttu õpilased võisid teda teada.

Kõneka faktina võib välja tuua selle, et üksikud õpilased vastasid ainsale avatud küsimusele, kus neil paluti nimetada midagi Austraaliaga seonduvat. See viitab sellele, et õpilaste teadmised Austraalia kultuurist olid tagasihoidlikud. Ka teist korda testi tehes vastas avatud küsimusele vaid neli õpilast, mistõttu võib oletada, et uue materjali kinnistamiseks ning uue sõnavara õppimiseks kulub õpilastel rohkem aega. Õppematerjali edasisel kasutamisel võiks kaaluda iga teema käsitlemist eraldi tunnis, et õpilastel oleks rohkem aega tutvuda uute kultuurielementidega ning kinnistada vastõpitud sõnavara.

Õpilaste hinnangud õppematerjalile. Teise uurimisküsimusega taheti selgitada õpilaste hinnanguid õppematerjalile. Tulemustest selgus, et valdav enamus õpilastest hindasid õppematerjali positiivselt, millest võib järeldada, et see oli nende jaoks arusaadav ning atraktiivne. Positiivse hinnangu kujunemisele võis kaasa aidata ka teemakohane kujundus, rohked pildid, muusika ning videote kasutus. Oommen (2012) rõhutab, et just videote, muusika ja visuaalsete efektide rohkus muudab PowerPoint esitlused õpilaste jaoks meeldivaks. Materjali atraktiivsuse tähtsuse on välja toonud ka Howard ja Major (2005), kelle hinnangul on selline materjal õpilaste jaoks motiveeriv.

Õpilaste hinnangutest selgus, et õppematerjal polnud nende jaoks väga raske. Juhendid olid õpilastele üldjuhul arusaadavad ning ülesanded jõukohased, mille saavutamist on tähtsaks pidanud ka Howard ja Major (2005). Siiski tuleb arvestada sellega, et mõned õpilased võisid õppematerjali hinnata vähem raskeks, kui see tegelikult nende jaoks oli. Näiteks tekkis tööjuhiste ettelugemisel õpilastel palju küsimusi sõnade tähenduse kohta, samas aga olid õpilased tagasisideküsimustikus valdavalt nõus väitega, et töölehtedel olevate harjutuste

juhised olid neile arusaadavad. Samuti võis hinnangut õppematerjali raskusele mõjutada ka klassisisene inglise keele oskuse varieeruvus

Tagasisideküsimustikust lähtuvalt võib väita, et õpilased jäid üldiselt slaidiesitlustega rahule. Dodds (2004) on märkinud õigete valikute tegemise olulisust slaidiesitluse koostamisel nagu näiteks õige kirja suurus, piisav animatsioonide arv, õige taust jm. Ka õpilased leidsid, et teksti suurus slaididel oli lugemiseks piisav ning et slaididel olevad pildid aitasid kaasa teema mõistmisele. Sellest võib järeldada, et õppematerjali koostamisel tehti õigeid ning õpilasesõbralikke valikuid.

Õpilased leidsid, et omandasid tundide jooksul palju uusi teadmisi Austraalia kultuurist. Õpilaste positiivne hinnang omandatud teadmistele on kooskõlas kordustesti tulemustega. Samuti leidsid paljud õpilased, et õppisid juurde palju uusi inglisekeelseid sõnu, mida ühe õppematerjali eesmärgina on esile toonud ka Nation (2003). Samas ilmnes, et vähesed õpilased olid valmis vastama avatud küsimusele ning kasutama vastõpitud sõnu, mis võis olla tingitud vähesest ajast materjali kinnistamiseks.

Õpilaste hinnangute põhjal võib öelda, et valitud teemad olid neile huvipakkuvad. Õpilastele enim meeldinud teemade – loomade ja toidu teema – õpetamise tähtsust on rõhutanud nii Brooks (1986), Wintergerst & McVeigh (2011) kui ka Euroopa keeleõppe raamdokument (2006). Prior (1990) peab oluliseks ka Austraalia unikaalse elustiku ja aborigeenide kultuuri õpetamist. Samas ilmnes enim meeldinud teemade valikul mitu huvitavat tendentsi. Nii valisid spordi enim huvitavaks teemaks vaid poisid ning geograafia vaid tüdrukud. Sellest võib järeldada, et teemade valik oli tasakaalustatud ning kõik õpilased leidsid enda jaoks midagi. Purba (2011) on rõhutanud, et huvitavad teemad motiveerivad õpilasi rohkem. Lipu teema ebapopulaarsus võib olla tingitud sellest, et see oli esimene käsitletud teemadest ning võimalik, et õpilased võisid olla selle juba unustanud. Samuti võib oletada, et teiste teemadega võrreldes oli lipu teema liiga kitsalt piiritletud ja vähem visuaalseid efekte integreeriv teema. Õpilased võisid hinnata rohkem teiste teemade mitmekesisust, kasutatud videote, muusika ja piltide rohkust. Sellest lähtuvalt võiks edaspidi lipu teemat käsitleda koos mõne teise rahvusliku sümboliga, nt hümniga.

Enimmeeldinud ülesandetüüpide valikul olid õpilaste arvamused palju rohkem hajutatud. Siiski ilmnes, et enim meeldinud ülesandetüüpi, milleks osutus piltide ja sõnade kokkuviiimine, oli rakendatud just enim meeldinud teema „loomad“ puhul. Võib oletada, et taoline valik võis olla mõjutatud vastavast teemast. See, et mõned õpilased valisid meeldivaimaks ülesandetübiks paarilisega arutlemise näitab selgelt, et õpilased olid valmis valitud teemade üle arutlema. Eelnevast võib oletada, et õppematerjal arvestas piisaval määral

õpilaste vanuse ning keeletasemega, mida on oluliseks aspektiks välja toonud ka Ryffel (1997).

Kokkuvõtlikult võib öelda, et testi tulemused näitasid, et õpilaste teadmised Austraalia kultuurist paranesid märgatavalt. Ka hindasid õpilased koostatud õppematerjali positiivselt. Samas, võib töö piiranguna rõhutada ajanappust, mille tõttu jäi õpilastel materjal paljuski kinnistamata. Samuti oleks võinud viia läbi eeluuringu õpilaste keeletaseme kohta. Objektiivsema tagasiside saamiseks võiks tulevikus hinnangut õppematerjalile küsida nii õpilastelt kui ka õpetajatelt.

Tänuõnad

Täna kõiki isikuid, kes olid oma nõuannete ja näpunäidetega suureks abiks töö valmimisel. Samuti soovin tänada uurimuses osalenud õpilasi, nende klassijuhatajat ning uuringus osalenud kooli direktorit. Minu eriline tänu kuulub minu juhendajale, kelle entusiasmi oli mulle töö koostamisel suureks toeks.

Autorsuse kinnitus

Kinnitan, et olen koostanud ise käesoleva lõputöö ning toonud korrektselt välja teiste autorite ja toetajate panuse. Töö on koostatud lähtudes Tartu Ülikooli haridusteaduste instituudi lõputöö nõuetest ning on kooskõlas heade akadeemiliste tavadega

Kasutatud kirjandus

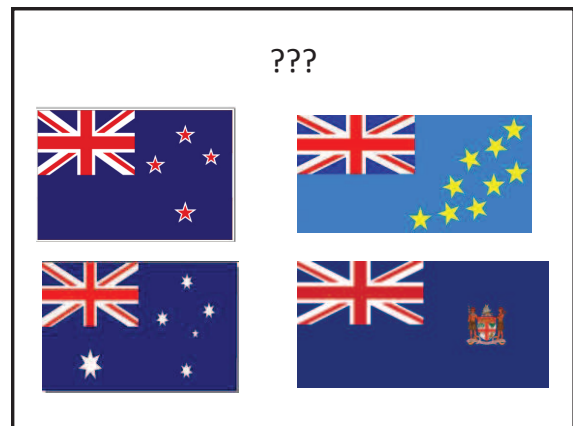
- Bartsch, R. A. & Cobern, K. M. (2003). Effectiveness of PowerPoint presentations in lectures. *Computers & Education* 41(1), 77-86.
- Bowman, B., Burkart, G. & Robson, B. (1989). *TEFL/TESL: Teaching English as a Foreign or Second Language*. Washington: Peace Corps.
- British Council (2012). *The Benefits of the English Language for Individuals and Societies: Quantitative Indicators from Algeria, Egypt, Iraq, Jordan, Lebanon, Morocco, Tunisia and Yemen*. Kõlastatud aadressil
<http://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/Euromonitor%20report%20final%20July%202012.pdf>.
- Brooks, N. (1986). Culture in the Classroom. J. M. Valdes (Toim), *Culture Bound: Bridging the Cultural Gap in Language Teaching* (lk 123-129). Cambridge: Cambridge University Press.
- Byram, M. (1989). *Cultural Studies in Foreign Language Education*. Great Britain: WBC Ltd, Bridgend.
- Byram, M. (1997). *Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence*. Great Britain: Multilingual Matters.
- Byram, M. & Grundy, P. (2003). *Context and Culture in Language Teaching and Learning*. Great Britain: Short Run Press Ltd.
- Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching and Assessment*. (2006). Kõlastatud aadressil
http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/source/framework_en.pdf.
- Cortazzi, M. & Jin, L. (1999). Cultural mirrors: Materials and methods in the EFL classroom. E. Hinkel (Toim), *Culture in Second Language Teaching and Learning* (lk 196-219). New York: Cambridge University Press.
- Deneme, S, Ada, S. & Uzun, K. (2011) Teaching A Foreign Language and Foreign Culture to Young Learners. *International Journal of Business, Humanities and Technology*, 1(1), 152-164.
- Dodds, C. (2004). PowerPoint presentations. *Current Anaesthesia & Critical Care* 15(1), 69-73.

- El Khoury, R. M. & Mattar, D. M. (2012). PowerPoint in Accounting Classrooms: Constructive or Destructive? *International Journal of Business and Social Science* 3(10), 240-259.
- Hashemi, M., Azizinezhad, M. & Farokhi M. (2011). Power Point as an innovative tool for teaching and learning in modern classes. *Procedia – Social and Behavioral Sciences* 31(1), 559-563.
- Heaton, J. B. (1975). *Writing English Language Tests*. Harlow: Longman.
- Hinkel, E. (1999). Culture in research and second language pedagogy. E. Hinkel (Toim), *Culture in Second Language Teaching and Learning* (lk 1-7). New York: Cambridge University Press.
- Ho, S. T. K. (2009). Addressing Culture in EFL Classrooms: The Challenge of Shifting from a Traditional to an Intercultural Stance. *Electronic Journal of Foreign Language Teaching* 6(1), 63-76.
- Howard, J. & Major, J. (2005) *Guidelines for designing effective English language teaching materials*. Seoul: PAAL9.
- Izadpanah, S. (2011). The Review Study: The Place of Culture in English Language Teaching. *US-China Foreign Language*, 9(2), 109-116.
- Johnson, G. & Rinvolutri, M. (2010). *Culture in our Classrooms. Teaching Language through cultural content*. Surrey: Delta Publishing.
- Kiis, A. (2011). *Kultuuriteemade käsitlemine II kooliastme „I Love English“ õpikutes*. Publitseerimata bakalaureusetöö. Tartu Ülikool.
- Kramsch, C. (1995). The Culture Component of Language Teaching. *Language, Culture and Curriculum* 8(2), 83-92.
- Kramsch, C. (1998). *Language and Culture*. Oxford: Oxford University Press.
- Kruus, H. (2007). *Culture-related topics in I Love English and Welcome textbooks*. Publitseerimata magistratöö. Tartu Ülikool.
- Lado, R. (1986). How to compare two cultures. J. M. Valdes (Toim), *Culture Bound: Bridging the Cultural Gap in Language Teaching* (lk 52-63). Cambridge: Cambridge University Press.
- Lo Bianco, J. (1987). *National Policy on Languages*. Canberra: Australian Government Publishing Service.
- Mikk, J. (2002). *Ainetestid: Loengukonspekt TÕ üliõpilastele*. Tartu.
- Moran, P. R. (2001). *Teaching Culture: Perspectives in Practice*. Canada: Heinle & Heinle.

- Nation, P. (2003). Materials for Teaching Vocabulary. B. Tomlinson (Toim), *Developing Materials for Language Teaching* (lk 394-405). London: Continuum.
- Oommen, A. (2012). Teaching English as a Global Language in Smart Classrooms with PowerPoint Presentation. *English Language Teaching* 5(12), 54-61.
- Prior, W. R. (1990). *Teaching about Australia. ERIC digest*. Külastatud aadressil <http://www.eric.ed.gov/PDFS/ED319651.pdf>.
- Purba, H. (2011). The Importance of Including Culture in EFL Teaching. *Journal of English Teaching* 1(1), 44-56.
- Põhikooli riiklik õppekava. (2011). Külastatud aadressil <https://www.riigiteataja.ee/akt/114012011001>.
- Richards, J. C. (2006). Materials Development and Research – Making the Connection. *A Journal of Language Teaching and Research* 37(1), 5-26.
- Ryffel, C. (1997). From Culture “Teaching” to Culture “Learning”: Structures and Strategies for Increased Effectiveness. A. E. Fantini (Toim), *New Ways in Teaching Culture* (lk 28-35). Illinois: Pantagraph Printing.
- Salem, N. M. (2012). *Teaching Culture: Problems & Solutions*. Külastatud aadressil http://nclrc.org/about_teaching/Critical-Salem-TeachingCultureProblemsSolutions-SWC2.pdf.
- Skopinskaja, L. (2003). The role of culture in foreign language teaching materials: an evaluation from an intercultural perspective. I. Lazar (Toim), *Incorporating intercultural communicative competence in language teacher education*. Külastatud aadressil http://archive.ecml.at/documents/pub123bE2003_Lazar.pdf.
- Susskind, J. E. (2005). PowerPoint’s power in the classroom: enhancing students’ self-efficacy and attitudes. *Computers & Education* 45(1), 203-215.
- Thanasoulas, D. (2001). The Importance Of Teaching Culture In The Foreign Language Classroom. *Radical Pedagogy* 3(3). Külastatud aadressil http://www.radicalpedagogy.org/Radical_Pedagogy/The_Importance_of_Teaching_Culture_in_the_Foreign_Language_Classroom.html.
- Tomalin, B. & Stempleski, S. (1993). *Cultural Awareness*. London: Oxford University Press.
- Tomlinson, B. (2003). Are Materials Developing? B. Tomlinson (Toim), *Developing Materials for Language Teaching* (lk 1-11). London: Continuum.

- Tomlinson, B. (2010). Principles of effective materials development. N. Harwood (Toim), *English Language Teaching Materials: Theory and Practice* (lk 81-108). Cambridge: Cambridge University Press.
- Wierzbicka, A. (2006). *English: Meaning and Culture*. New York: Oxford University Press.
- Wintergerst, A. C. & McVeigh, J. (2011). *Tips for Teaching Culture: Practical Approaches to Intercultural Communication*. USA: Pearson Longman.

Lisa 1. PowerPoint slaidiesitlused



Australian flag



History

- design was chosen in 1901;
- worldwide competition;
- first flown in Melbourne on 3 September 1901;
- Australian National Flag Day.

Details

- the Union Flag;
- the Commonwealth Star;
- the Southern Cross.

The Union Flag

- The three crosses;
- St George, St Andrew and St Patrick;



- the British heritage.



The Commonwealth Star

- the large seven pointed star;
- the emblem of Australian Federation;
- six points represent the states and the seventh all the federal territories.



The Southern Cross



- geographical location in the southern hemisphere;
- relates to the various indigenous legends and Aboriginal heritage.



Main references

- http://www.australianflag.net.au/index.php?option=com_content&task=view&id=84&Itemid=66


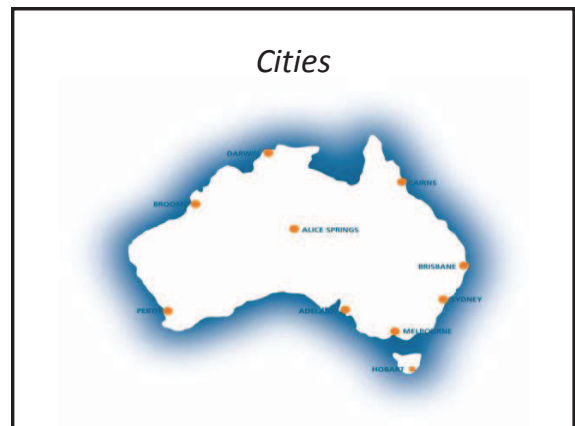
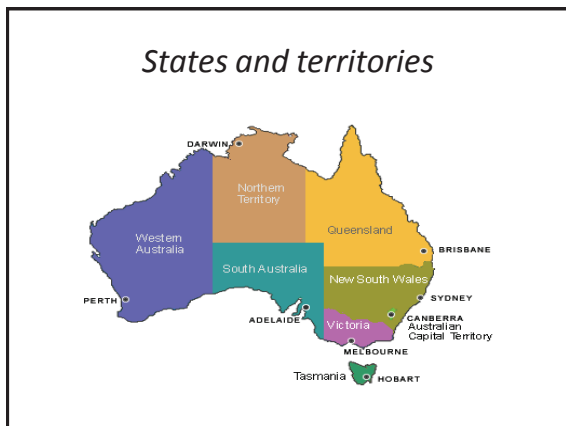


Australia is...


- A country
- A continent
- An island

AND

AND

Sydney



- 4,605,992 people
- the harbour (*nopm*);
- outdoor and beach lifestyle;
- arts and culture;
- Sydney Opera House
- Sydney Harbour Bridge
- Bondi beach





Melbourne

- 4,169,103 people
- shopping;
- historic goldfields;
- wineries;
- the arc of Port Phillip Bay.



Canberra

- 367,752 people
- capital;
- political centre;
- carefully planned city;
- national monuments.



Perth

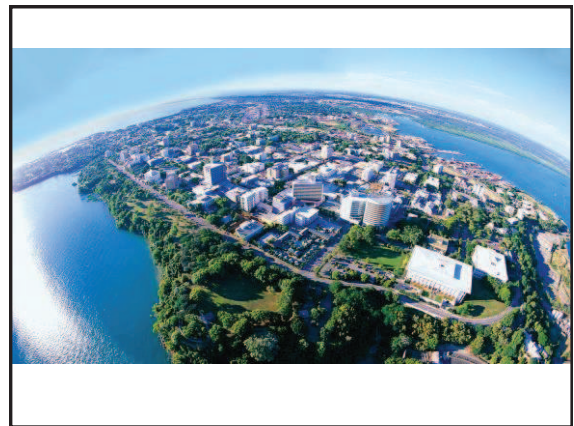


- 1,832,114 people;
- Kings Park botanical gardens;
- Swan river and Swan Bells Tower;
- unspoilt nature.



Darwin

- 129,062 people
- World War II;
- tropical city;
- rainy seasons;
- fishing destination;
- crocodile farms.



Alice Springs



- 25,186 people;
- centre of aboriginal culture;
- School of the Air.

Famous places



Great Barrier Reef

- world's largest coral reef system;
- 2,900 individual reefs and 900 islands;
- can be seen from outer space;
- unique organisms;
- 1500 species of fish;
- danger of pollution (*загрязнение*).



Uluru

- Ayers Rock;
- large sandstone rock;
- Sacred (*священный*) to the Aboriginal people of the area;
- problems with tourists.



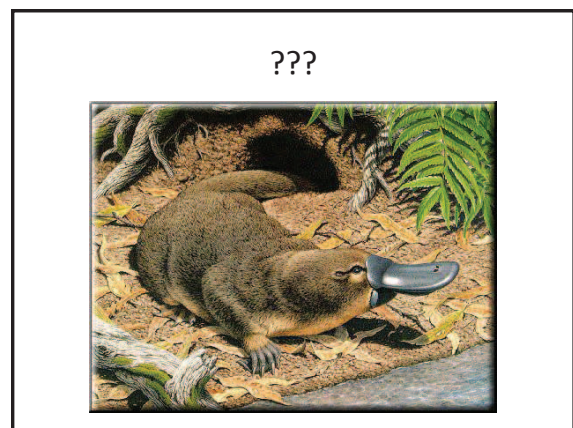
Main references

- <http://www.australia.com/about/australias-landscapes/cities.aspx>
- <http://www.geonames.org/AU/largest-cities-in-australia.html>
- <http://www.australearn.org/destinations/australia/cities/>
- http://www.australianexplorer.com/australian_cities.htm
- <http://www.buzzle.com/articles/best-places-to-visit-in-australia.html>



Kangaroo

- 60 species, red kangaroo is largest;
- live in families;
- they only HOP, never run;
- able to survive temperatures of 40°;
- baby in the pouch;
- important for aborigines.



Platypus

- found only in eastern Australia;
- live on the edges of rivers and freshwater lakes;
- shy animals;
- they lay eggs;
- female are venomous.



Echidna

- they lay eggs;
- mostly active at night;
- eat ants and termites;
- danger of traffic.



???



Emu

- national bird of Australia;
 - a flightless bird;
- world's 3rd largest bird;
 - quick runners;
- up to 2 meters tall;
 - larger female.



???



Bilby

- a rabbit size with large ears;
- a 20 cm tail;
- mostly active at night;
- nearly extinct;
- Australian Eastern symbol.



???



Kookaburra

- laughing bird;
- a very large head;
- kookaburras form community groups;
- songs about kookaburras.



???



Inland Taipan

- the most venomous land snake in the world;
- very shy and always prefers to escape from threat;
- different colour in summer and winter;
- live in deserts;
- no fatal incidents.

???



Koala



- NOT A BEAR;
 - 2 species;
 - East coast;
- eats eucalypt leaves and lives on eucalypt trees.



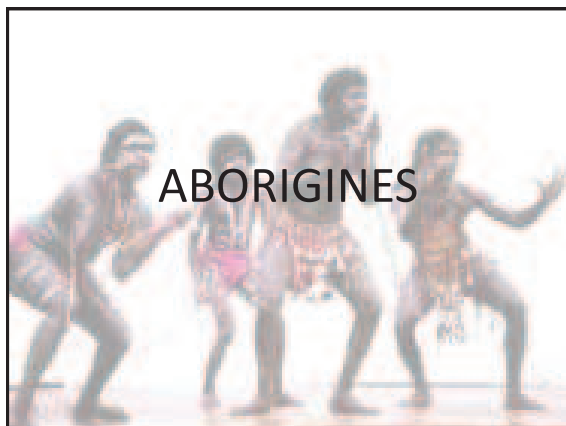
Other animals

- | | |
|--------------|----------------------|
| • Parrots | • Lizards |
| • Crocodiles | • Snakes |
| • Dolphins | • Jellyfish (медуза) |
| • Sharks | • Spiders |



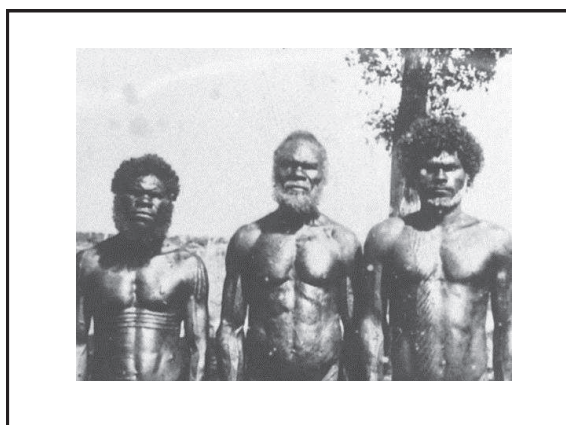
Main references

- <http://australian-animals.net/>
- <http://www.australianfauna.com/>



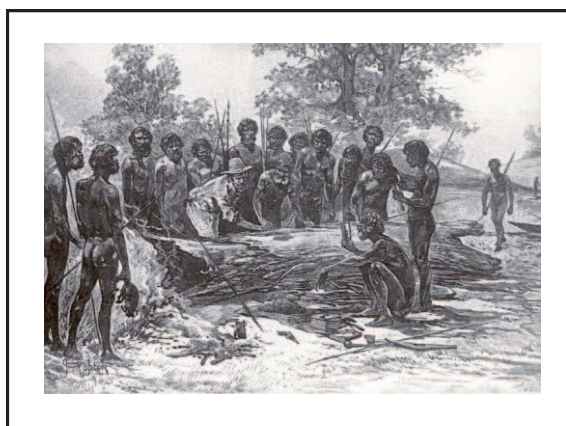
Aborigines?

- the word was used in Australia to describe native peoples already in 1789;
- oldest surviving race in the world;
- the word describes race, but tribes have different names;
- over 250 languages in the past, about 15 now.



History

- came from Africa;
- 64,000 to 75,000 years ago;
- totally isolated until 1788;
- Europeans bring diseases (*smallpox - оспа*);
- colonisation;
- Stolen Generations;
- 1967 – Aborigines become real citizens.



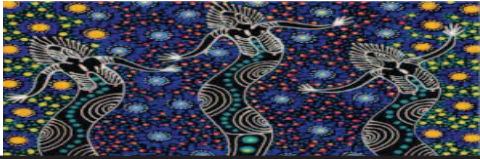
Life

- family groups and clans;
- kings and queens;
- 500-700 tribes (*племя*) in 1788;
- tribes had contact;
- hunting and gathering (*сбор*);
- boomerangs.



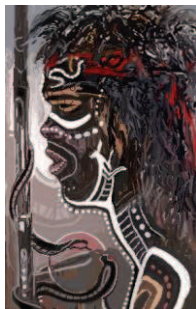
Beliefs

- the Dreamtime;
- spirits of ancestors (*предки*);
- good and bad spirits;
- spirits return to the land when they die.



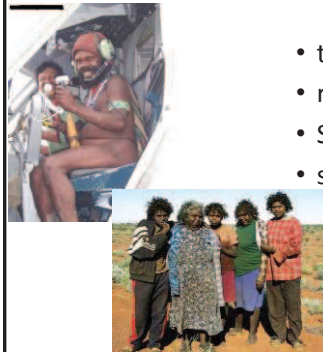
Rituals

- singing, dancing, painting;
- body paintings with ocre – symbols;
- tribes have different dances.



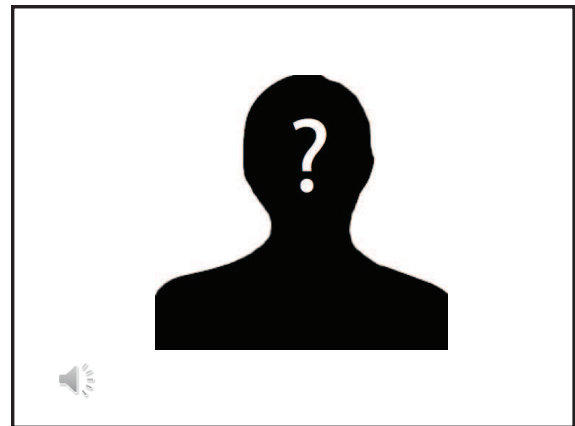
Nowadays

- towns;
- right to vote;
- Sorry day;
- social problems.



Main references

- <http://www.creativespirits.info/aboriginalculture/>
- <http://www.aboriginalculture.com.au/introduction.shtml>
- <http://australia.gov.au/about-australia/australian-story/austn-indigenous-cultural-heritage>



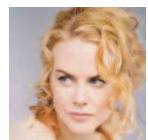
Kylie Minogue

- born 28 May 1968 in Melbourne;
- singer, recording artist, songwriter and actress;
- child actress;
- worldwide record sales of 68 million;
- Grammy Award;
- 11 studio albums;
- in 2011 performed in Tallinn.



Nicole Kidman

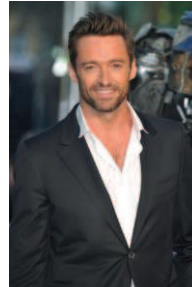
- born 20 June 1967 in Hawaii;
- family returned to Australia when Kidman was four;
- actress, singer and film producer;
- Goodwill Ambassador for UNICEF;
- four kids;
- was married to Tom Cruise;
- 41 awards, 77 nominations, about 60 movies.





[Who is he?](#)

Hugh Jackman



- born 12 October 1968 in Sydney;
- actor and producer;
- 13 awards, 40 nominations, about 43 movies;
- plays superheroes and romantic characters.



Sia Furler

- born 18 December 1975 in Adelaide;
- pop, and jazz singer and songwriter;
- awards and nominations;
- David Guetta;
- PETA activist.



[Who is she?](#)

Kate Blanchett



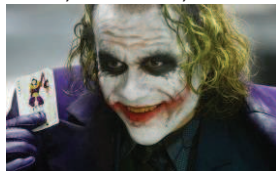
- born 14 May 1969 in Melbourne;
- actress;
- 74 awards, 68 nominations, about 52 movies;
- theatre plays;
- the Queen, Galadriel.



[Who is he?](#)

Heath Ledger

- 4 April 1979 – 22 January 2008;
- from Perth;
- actor and director;
- 56 awards, 35 nominations, 23 movies;
- a daughter;
- chess champion.



[Who is she?](#)

Elle Macpherson

- born 29 March 1964 in Sydney;
- businesswoman, television host, model, and actress;
- nickname "The Body";
- covers of *Cosmopolitan*, *Elle*, *GQ*, *Harper's Bazaar*, *Vogue*;
- 2 sons.



Other famous Australians

Steve Irwin



Naomi Watts

Russel Crowe



Mel Gibson

Main references

- <http://www.imdb.com/list/XNhEk7qpT5c/>
- <http://www.australia.com/about/culture-history/famous-australians.aspx>



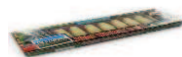
Typically Australian?

Mixture of...

- Aboriginal foods
- British foods
- Multicultural foods

Witchetty grubs

- large, white, wood-eating caterpillar (*гусеница*);
- the most important insect food of the desert;
- Aboriginal women and children;
- raw (*сырой*) or lightly cooked in hot ashes;
- raw tastes like almonds (*миндаль*); cooked skin tastes like roast chicken, inside like a fried egg.



Pavlova

- named after the Russian ballet dancer Anna Pavlova;
- whipped cream (*взбитые сливки*) and fruit;
- argument between Australia and New Zealand;
- simple recipe (*рецепт*);
- served during celebratory and holiday meals.



Barbeque sausages

- big BBQ culture – a barbie;
- sausages, bread and butter with tomato sauce, salads and beer;
- beef (*говядина*) or pork (*свинина*).



Meat pies

- hand-sized;
- minced meat (*фарш*) and gravy (*соус*);
- sometimes with onion, mushrooms or cheese;
- watching a game;
- 50,000 pies per hour.



Lamington cake



- sponge cake (*бисквит*), chocolate, coconut, cream;
- lemon;
- named after Lord Lamington;
- Friday 21 July 2006 National Lamington Day.

Honey ants

- ants with huge abdominals (*брюшко*);
- alive storages (*хранилище*);
- food for Aboriginal people;
- suck out (*высасывать*) the honey.



Vegemite

- dark brown Australian sandwich spread (*намазка*);
- made from yeast (*дрожжи*) extract;
- salty and bitter (*горький*);
- nationwide competition;
- world's richest known sources of B vitamins.



Main references

- <http://travel.cnn.com/sydney/eat/40-foods-australians-call-their-own-651613>
- <http://salt.hubpages.com/hub/TopTenAustralianRecipes>





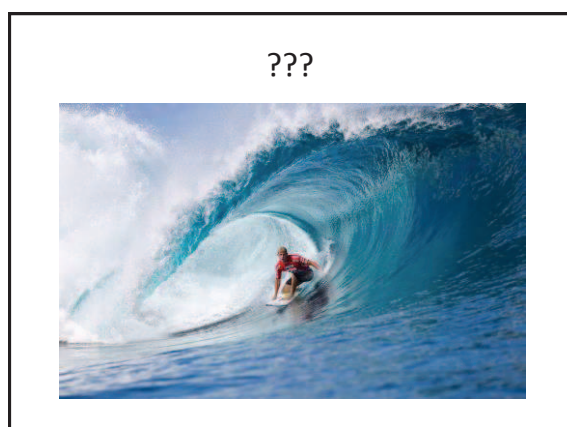
POPULAR SPORTS



???

Rugby

- style of football;
- named after Rugby School in the United Kingdom;
- concentrated in New South Wales, Queensland and the Australian Capital Territory;
- Australian Wallabies;
- two-time world champions.

???

Surfing

- Australia's surf beaches;
- the Pacific Ocean and the Indian Ocean;
- surfing champions of the world;
- 877 shark attacks, 217 deaths.



???



Cricket

- played between two teams of 11 players;
- first played in southern England in the 16th century;
- elite game;
- complicated (сложные) rules;
- 52% of the Australian public have an interest in cricket;
- 93.6% of Australians watched cricket on TV in 2010.



???



Fishing



- coastline, many harbours, lakes and rivers;
- variety of species of fish;
- TV programmes and TV channels.



???



Australian football

- two teams of 18 players;
- move the ball to opponents side and kick the ball through the team's goal (*ворота*);
- Australian Football League;
- played in more than 30 countries around the world;
- rituals of gameday.



???



Swimming

- very popular in summertime;
- Australia has won a total of 58 Olympic gold medals;
- Ian Thorpe;
- accidents (*несчастные случаи*) in the sea.



Other popular sports

- | | |
|-------------------------------------|--|
| • Golf | • Cycling (<i>езда на велосипеде</i>) |
| • Tennis | • Volleyball |
| • Rowing (<i>гребля</i>) | • Martial arts (<i>боевые искусства</i>) |
| • Sailing (<i>парусный спорт</i>) | |



Main references

- <http://www.topendsports.com/world/lists/popular-sport/countries/australia.htm>
- <http://www.yesaustralia.com/Estilo-esportesing.htm>
- <http://sportsaustralia.com/articles/oct06/artid6723.html>

Lisa 2. Ülesanded täitmiseks slaidiesitluste ajal

- LESSON 1. During the presentation, write down the cities in the order in which teacher presents them. Add a keyword to better remember the city.

NUMBER	CITY	KEYWORD
	Sydney	
	Darwin	
	Perth	
	Melbourne	
	Alice Springs	
	Canberra	

- LESSON 2. During the presentation try to answer the questions about aboriginal people.

QUESTION	ANSWER
Where did aborigines come from?	
When did they arrive to Australia?	
Where/how did aborigines live?	
How did aborigines hunt?	
What are the important elements of aboriginal culture?	
What is a sacred site for aborigines?	

- LESSON 3. During the presentation try to connect a famous Australian food with its main ingredient.

FOOD
Vegemite
Witchetty grubs
Lamington cake
Pavlova
Barbeque sausages
Honey ants
Meat pies

INGREDIENT
Yeast
Whipped cream
Minced meat
Chocolate
Caterpillars
Pork or beef
Ants

➤ LESSON 1: KEY

NUMBER	CITY	KEYWORD
1.	Sydney	Opera house, harbour
2.	Melbourne	Shopping, Port Phillip Bay arc
3.	Canberra	Capital, politics
4.	Perth	Kings Park, Swan River
5.	Darwin	Crocodile farms, fishing
6.	Alice Springs	Aborigines, School of the Air

➤ LESSON 2: KEY

QUESTION	ANSWER
Where did aborigines come from?	Africa
When did they arrive to Australia?	64,000 to 75,000 years ago
Where/how did aborigines live?	Family groups, clans, tribes
How did aborigines hunt?	With boomerang
What are the important elements of aboriginal culture?	Painting, dancing, singing
What is the sacred place for aborigines?	Uluru

➤ LESSON 3: KEY

FOOD	INGREDIENT
Vegemite	Yeast
Witchetty grubs	Caterpillars
Lamington cake	Chocolate
Pavlova	Whipped cream
Barbeque sausages	Pork or beef
Honey ants	Ants
Meat pies	Minced meat

Lisa 3. Töölehtede komplektid

Hi there!

G'day
mate!



My name is Will and I am a little kangaroo from Australia, the country Down Under. I will be your guide in this big and beautiful country. Together we are going to have a great trip through Australia. I will show you some exotic animals and beautiful places, teach important symbols and much more. We will look at the following topics:

- Geography and Wildlife
 - People of Australia
- Symbols of Australia: food and sports

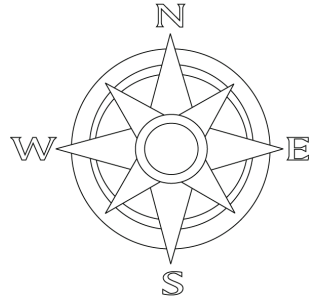


So, are you ready to
start our trip?
Because I sure am
ready...

Lesson 1: Geography and Wildlife

GOOD TO KNOW!

- **Capital** – pealinn – столица
- **East** – ida – восток
- **Hemisphere** – poolkera – полушарие
- **Heritage** – pärand – наследие
- **North** – põhj – север
- **South** – lõuna – юг
- **Venom** – mürk – яд
- **West** – lää – запад



EXERCISE 1

- Help little kangaroo Will to learn about the Australian most well-known symbol, the flag. Write down what the details on the flag mean.



1.

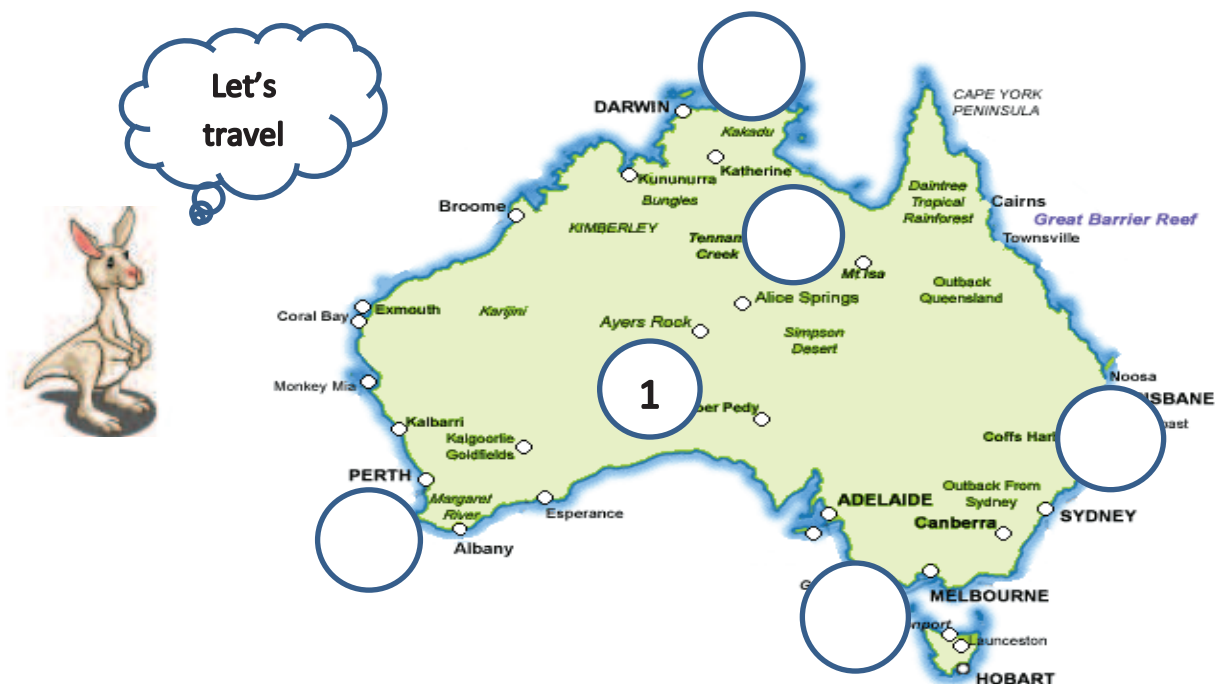
3.

2.

EXERCISE 2

- Little Will decided to visit his relatives in different Australian cities. Everywhere he went, he learned something new about them. Read the text and fill in the missing name of the city.
- On the map, put the correct number in the circle near the cities. The first has been done for you.

Will started his trip from a huge rock which is called **(1)** or Uluru. He said goodbye to his parents and went hopping to the famous city in the centre of Australia, **(2)** There he visited his uncle Wilbur and aunt Virginia, who showed Will one of the legendary Schools of the Air. Then, he got a call from his granny Victoria, who lives in the northern city of **(3)** and hopped there. Granny Victoria took Will to one of the many crocodile farms. From Granny's place Will continued his journey to **(4)** , the capital of Western Australia. There he enjoyed botanical gardens in the famous Kings Park. Then, Will went eastwards and soon reached the second biggest city in Australia, **(5)** Will's older brother Wendell and his wife Wanda live there because they like the buzz of a big city. At last, Will decided to visit his other uncle, Woody in **(6)** He took Will to see the opera. Now that Will had visited all his relatives, he returned back home.










Work with your partner

1. What is the capital of Australia?. Find it on the map.
2. Why do you think Will never visited the capital?

EXERCISE 3

- In Alice Springs Will's uncle Wilbur and aunt Virginia took him to the zoo. Will learned a lot about Australian animals, but as the visit was so long, he mixed up some names and animals. Help Will to match the name with the description and picture.

1.	INLAND TAIPAN	This animal is very old. It lays eggs and looks a little bit like a duck.	
2.	ECHIDNA	This bird is so cheerful and it laughs all the time.	
3.	KOOKABURRA	This little animal has large ears and a long tail.	
4.	EMU	This is the most venomous snake in the world.	
5.	BILBY	This huge bird runs really fast and is very tall.	
6.	KOALA	This animal looks like a hedgehog. It eats ants.	
7.	PLATYPUS	This animal has a big nose and big ears. It lives on the trees.	

LESSON 1 – KEY

Exercise 1

1. The three crosses, St George, St Andrew and St Patrick; British heritage.
2. The large seven pointed star is the emblem of Australian Federation. Six points represent the states and the seventh all the federal territories which together constitute the nation, the Commonwealth of Australia.
3. The Southern Cross - geographical location in the southern hemisphere; relates to the various indigenous legends and Aboriginal heritage.

Exercise 2

1. Ayers Rock
2. Alice Springs
3. Darwin
4. Perth
5. Melbourne
6. Sydney

Exercise 3

1. **Inland taipan** - This is the most venomous snake in the world. Picture 5.
2. **Echidna** - This animal looks like a hedgehog. It eats ants. Picture 4.
3. **Kookaburra** - This bird is so cheerful and it laughs all the time. Picture 6.
4. **Emu** - This huge bird runs really fast and is very tall. Picture 3.
5. **Bilby** - This little animal has large ears and a long tail. Picture 7.
6. **Koala** - This animal has a big nose and big ears. It lives on the trees. Picture 2.
7. **Platypus** - This animal is very old. It lays eggs and looks a little bit like a duck. Picture 1.

Lesson 2: People of Australia

GOOD TO KNOW!

- **Character** – tegelane – персонаж
- **Generation** – põlvkond – поколение
- **Host** – saatejuht – ведущий
- **Nowadays** – tänapäeval – в наши дни
- **Race** – rass – раса
- **Songwriter** – laulusõnade autor – автор слов
- **Spirit** – hing, vaim – дух
- **Tradition** – traditsioon – традиция
- **Tribe** – hõim – племя



EXERCISE 1

- Little kangaroo Will's neighbours in Uluru are aboriginal people. When Will's brother Wendell from Melbourne needed some information about aborigines, he asked Will. Help Will to answer his brother's questions correctly by filling the gaps. There is ONE extra word.

tribes, hunting, body paintings, race, boomerang, culture, Sydney, generations, spirits, traditions



Wendell: **Who are the aboriginal people?**



Will: Aboriginal people are the original people who lived in Australia before Europeans came. They are the oldest in the world.



Wendell: **How can you recognise an aboriginal person?**



Will: Well, in past they lived in Of course now many people live in the cities. They cover their bodies with



Wendell: **Do aborigines have any special rituals?**



Will: Yes, of course! is very important to them and they are really good at it. They use to hunt animals. Also, are very important to them too. They respect nature.



Wendell: **What do you know about their lives nowadays?**



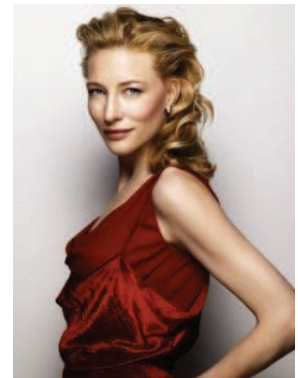
Will: Their might be in danger, because new live in the cities and forget about their

EXERCISE 2

- In Uluru Will does not have a TV, but when he visited his uncle Woody in Sydney, he learned a lot about famous Australians from TV. When he came back to Uluru, he made a little quiz for his younger brother Walter. Try to complete Will's quiz and guess the famous Australians.

1. She is a famous actress, who played in lots of movies such as "The Lord of the Rings," "Elizabeth" and "The Hobbit."

- a. Cate Blanchett
- b. Nicole Kidman
- c. Kylie Minogue



2. This famous actor has played characters of Wolverine and Van Helsing.

- a. Heath Ledger
- b. Hugh Jackman
- c. Brad Pitt

3. She is the most famous Australian female singer and she also has a famous sister Dannii.

- a. Lady GaGa
- b. Kylie Minogue
- c. Sia



4. This actress was married to Tom Cruise, but also played in lot of very famous movies (e.g. "The Golden Compass" and "The Hours")

- a. Nicole Kidman
- b. Naomi Watts
- c. Angelina Jolie



5. He was born in Perth, but unfortunately died at the age of 29. He played the Joker in "The Dark Knight."

- a. Russel Crowe
- b. Tom Cruise
- c. Heath Ledger

6. Her real name is Kate Isobelle Furler, but people know her for her first name. She is a singer and a songwriter. She performed "Titanium" and "She Wolf" with David Guetta.

- a. Rihanna
- b. Sia
- c. Nicki Minaj



7. She is a famous Australian model, businesswoman, television host and actress. In 2010 she hosted *Britain & Ireland's Next Top Model*.

- a. Elle Macpherson
- b. Gisele Bündchen
- c. Miranda Kerr



Ask your partner

- 1. *Do you know any other movies/songs/characters of these famous Australians?*
- 2. *Can you name any other famous Australian people (sportsmen, politicians etc.)?*
- 3. *Are some of the Australian celebrities famous in Estonia too?*

LESSON 2 – KEY

Exercise 1

1. race
2. tribes, body paintings
3. hunting, boomerang, spirits
4. culture, generations, traditions

EXTRA WORD: Sydney

Exercise 2

1. a
2. b
3. b
4. a
5. c
6. b
7. a

Lesson 3: Symbols of Australia: food and sports

GOOD TO KNOW!

- **Gear** – varustus – принадлежности
- **Ingredient** – koostisosa – ингредиент
- **Spread** – saiakate – намазка
- **Yeast** – pärm – дрожжи



EXERCISE 1

- Here are two kangaroo Will's favourite Australian food symbols, Pavlova and Vegemite. He loves them so much that he wants you to know everything about them. Complete the sentences in the chart using the words below.

SWEET

SALTY

YEAST

BALLERINA

NAME CONTEST

CREAM

DARK BROWN

WHITE/COLOURFUL

DESSERT

SANDWICH SPREAD



PAVLOVA	VEGEMITE
Named after a	It got its name from a
It tastes	It tastes
Its colour is	Its colour is
The main ingredient is	The main ingredient is
People eat it as	People eat it as a

EXERCISE 2

- Will's uncle Woody from Sydney is a big sports fan. He really likes surfing and does it himself. Also, he has a lot of sports gear in his house. Help him to organise his sports gear according to the name of the sport.



.....

.....

.....



.....

.....

.....

Ask your partner

1. Which popular Australian sports would you like to play? Have you already tried some of them?
2. Is it impossible to play some sports in Australia? What kind of sports?
3. Are some of the popular Australian sports played in Estonia as well?

LESSON 3 – KEY

Exercise 1

PAVLOVA

1. Named after a **ballerina**.
2. It tastes **sweet**.
3. Its colour is **white/colourful**.
4. The main ingredient is **cream**.
5. People eat it as **dessert**.

VEGEMITE

1. Got its name from a **name contest**.
2. It tastes **salty**.
3. Its colour is **dark brown**.
4. The main ingredient is **yeast**.
5. People eat it as **sandwich cover**.

Exercise 2

1. Australian football
2. swimming
3. cricket
4. fishing
5. surfing
6. rugby

Lisa 4. Test ja testimise juhend

Hello!

Before we are going to study a lot of interesting things about Australia, I need to know how much you already know about this country. Answer the questions by marking the right square or underlining the right choice. Good luck!

You are...

☐

a boy

☐

a girl

1. Australia is...

☐

country

☐

island

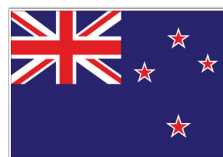
☐

continent

☐

all of them

2. Which one of these is the Australian flag?

☐☐☐☐☐☐

3. Decide whether the following statements are true or false.

- 1) Kangaroos are very fast runners.
- 2) Koalas are bears.
- 3) The kiwi bird is the national bird of Australia.
- 4) The world's most venomous snakes live in Australia.
- 5) Kangaroos carry their babies in the pouch.

TRUE	FALSE
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. Underline Australian cities in the list below.

*London, Melbourne, Marseille, Sydney, Liverpool, Johannesburg, Wellington, Canberra,
Montreal*

5. How are the native people of Australia called?

☐

Inuits

☐

Indians

☐

Aborigines

☐

Eskimos

6. Underline famous Australians in the list below.

*Brad Pitt, Christina Aguilera, Nelly Furtado, Kylie Minogue, Hugh Jackman, Angelina Jolie,
Tom Cruise, Nicole Kidman, Madonna*

7. How is a famous Australian sandwich spread (*намазка*) called?

☐

Nutella

☐

Jam

☐

Peanut butter

☐

Vegemite

8. Underline **three** sports which you think are the most popular in Australia?

American football, skiing, biathlon, surfing, rugby, cricket, basketball, wrestling, sumo

9. Can you name some more things related to Australia?

.....

.....

.....

Thank you!

Testimise juhend

1. Testi eesmärk

- Testi eesmärgiks on välja selgitada, mil määral aitab koostatud õppematerjal õpilastel tunda õppida Austraalia kultuuri.
- Test on mõeldud keskkooli õpilastele. Test ei nõua õpilaste eelnevat ettevalmistust.
- Testi levitatakse klassis paberkandjal.


2. Testi koostamise lühikirjeldus

- Testiülesanded valiti põhiliste kultuuriobjektide tundmise väljaselgitamiseks.

3. Testi läbiviimise eeskiri

- Erilisi nõudeid õpilaste paigutusele testimise ajal ei ole.
- Testimisele ei ole pandud ajalimiiti, kuid soovituslik testi täitmise aeg on kuni 5 minutit.
- Testimise ajal on lubatud kasutada pastapliiatsit või harilikku pliiatsit ja kustukummi.

4. Testitulemuste skoorimise eeskiri

Ülesande number	Õige(te) vastus(t)e eest saadav punktide arv	Õige vastusevariant
1	1	All of them VÕI kõik neli ruutu
2	1	 ehk teisest tulbast esimene
3	5	1. False; 2. False; 3. False; 4. True; 5. True
4	3	Melbourne, Sydney, Canberra
5	1	Aborigines
6	3	Kylie Minogue, Hugh Jackman, Nicole Kidman
7	1	Vegemite
8	3	Surfing, rugby, cricket
9	Iga õige vastus 1	Austraaliaga seotud märksõna või lause
Kokku	18 + ...	

5. Testi koostamise aeg ja testi koostaja

- 21.02.2013
- Oleg Remizov; oleg.remizov@mail.ee

Lisa 5. Tagasisideküsimustik õpilastele

Hea õpilane!

Nüüd, kui oled õppinud palju uut Austraalia kohta, palun sul hinnata minu poolt koostatud õppematerjali. Märgista palun valitud vastusevariandi ruut ristikesega.

		Täiesti nõus	Pigem nõus	Nii ja naa	Pigem ei ole nõus	Ei nõustu üldse
1.	Ülesanded töölehtedel olid mulle jõukohased.					
2.	Töölehtedel olevate harjutuste juhised olid arusaadavad.					
3.	Ülesannetes kasutatud keel oli liiga raske.					
4.	Ülesannete täitmiseks oli antud piisavalt aega.					
5.	Pildid töölehtedel aitasid ülesannete tegemisele kaasa.					
6.	Slaididel olev tekst oli kergesti mõistetav.					
7.	Teksti suurus slaididel oli lugemiseks piisav.					
8.	Slaididel olevad pildid aitasid kaasa teema mõistmisele.					
9.	Valitud teemad olid huvitavad.					
10.	Õppisin juurde palju uusi inglisekeelseid sõnu.					
11.	Minu teadmised Austraalia kultuurist on märksa paremad kui enne läbiviidud tunde.					

Tee ristike kasti, millise teemaga seotud harjutused meeldisid sulle kõige enam. Palun märgi **2** teemat.

12.	Lipp	
13.	Geograafia	
14.	Loomad	
15.	Aborigeenid	
16.	Austraalia kuulsused	
17.	Toit	
18.	Sport	

Tee ristike kasti, millised ülesande tüübid meeldisid sulle kõige enam. Palun märgi **2** tüüpi.

19.	Kaardil kohtade märkimine	
20.	Küsimustele vastamine	
21.	Lausete lõpetamine	
22.	Lünkade täitmine	
23.	Piltide ja sõnade kokkuviimine	
24.	Vastusevariandi valimine	
25.	Paarilisega arutlemine	

Aitäh!

Дорогой ученик!

Теперь, когда ты знаешь много интересного про Австралию, прошу оценить мною составленные материалы по которым мы учились. Пожалуйста отметь тобою выбранный вариант в клеточке крестиком.

		Полностью согласен	Скорее согласен	Так себе	Скорее не согласен	Полностью не согласен
1.	Задания были мне по силам.					
2.	Инструкции к заданиям были мне понятны.					
3.	Язык заданий был достаточно легким.					
4.	Для заполнения заданий было дано достаточное количество времени.					
5.	Картинки на листах подходили к теме заданий.					
6.	Текст в презентации был мне понятен.					
7.	Текст в презентации был в меру объемён для чтения.					
8.	Картинки в презентации помогали понять тему урока.					
9.	Выбранные темы уроков были интересны.					
10.	Я выучил много новых слов на английском языке.					
11.	Мои знания о культуре Австралии заметно увеличились благодаря данным урокам.					

Задания из которой темы понравились тебе больше всего? Отметь крестиком **две темы**.

Задания какого типа понравились тебе больше всего? Отметь крестиком **два типа**.

12.	Флаг	
13.	География	
14.	Животные	
15.	Аборигены	
16.	Знаменитости	
17.	Еда	
18.	Спорт	

19.	Отмечание мест на карте	
20.	Отвечание на вопросы	
21.	Заканчивание фраз	
22.	Заполнение пробелов	
23.	Соединение картинок с текстом	
24.	Выбор правильного варианта	
25.	Диалог с партнёром	

Спасибо!

Lisa 6. Tagasisideküsimustik eksperdile

V.a ekspert!

Antud küsimustik on mõeldud saamaks tagasisidet läbiviidud tunni ja selles kasutatud materjalide kohta. Teie vastused aitavad mul vajadusel teha vajalikke muudatusi järgmistes tundides. Palun tõmmake ring ümber valitud vastusevariandi numbrile.

1. Tunni eesmärgid on selged ning õpilastele seletatud.

1 – täiesti nõus 2 – pigem nõus 3 – nii ja naa 4 – pigem ei ole nõus 5 – ei nõustu üldse

2. Uue teema esitlemise meetod on sobiv.

1 – täiesti nõus 2 – pigem nõus 3 – nii ja naa 4 – pigem ei ole nõus 5 – ei nõustu üldse

3. Ülesandeid on seletatud piisavalt.

1 – täiesti nõus 2 – pigem nõus 3 – nii ja naa 4 – pigem ei ole nõus 5 – ei nõustu üldse

4. Valitud teemad on kooskõlas õpilaste kognitiivse arengutasemega.

1 – täiesti nõus 2 – pigem nõus 3 – nii ja naa 4 – pigem ei ole nõus 5 – ei nõustu üldse

5. Tunnikeel on valitud vastavalt õpilaste keeletasemele.

1 – täiesti nõus 2 – pigem nõus 3 – nii ja naa 4 – pigem ei ole nõus 5 – ei nõustu üldse

6. Õpilased on õppeprotsessi piisavalt kaasatud.

1 – täiesti nõus 2 – pigem nõus 3 – nii ja naa 4 – pigem ei ole nõus 5 – ei nõustu üldse

7. Tunni tempo on sobiv.

1 – täiesti nõus 2 – pigem nõus 3 – nii ja naa 4 – pigem ei ole nõus 5 – ei nõustu üldse

8. Slaididel olev tekst toetab õpetaja selgitusi.

1 – täiesti nõus 2 – pigem nõus 3 – nii ja naa 4 – pigem ei ole nõus 5 – ei nõustu üldse

9. Töölehed on õpilastele jõukohased.

1 – täiesti nõus 2 – pigem nõus 3 – nii ja naa 4 – pigem ei ole nõus 5 – ei nõustu üldse

Kommentaariid

Täna!

Lisa 7. Tunnikonspektid

Tunnikonspekt 1

Õppeaine: Inglise keel

Klass: 5.

Aeg: 25.02.2013

Tunni teema: Austraalia geograafia ja loodus

Tunni eesmärgid:

- õpilane tunneb ära Austraalia lipu ja teab lipu osade tähendust
- õpilane tunneb peamisi Austraalia linnu ja vaatamisväärsusi;
- õpilane oskab kaardil näidata tähtsamaid geograafilisi objekte;
- õpilane teab Austraalia loomi ja oskab neid pildil ära tunda;
- õpilane õpib või tuletab meelde temaga seotud inglisekeelseid sõnu (nt ilmakaared, loomade nimed)

Vajalikud/uued sõnad:

- **Bilby** – bilbi
- **Capital** – pealinn
- **Commonwealth** – ühendus
- **East** – ida
- **Echidna** – sipelgasiil
- **Emu** – emu
- **Great Barrier Reef** – Suur Vallrahu
- **Hemisphere** – poolkera
- **Heritage** – pärand
- **Inland taipan** – sisemaataipan
- **Kookaburra** – kuukabarra
- **North** – põhi
- **Platypus** – nokkloom
- **South** – lõuna
- **Venom** – mürk
- **West** – lää

Õpilaste eelteadmised ja oskused: Õpilaste eelteadmisi kontrollitakse testiga.

Eelnevalt vajalikud tegevused õpetajale:

Õpetaja peab kindlaks tegema, et:

- klassis on arvuti, millel on installeeritud Microsoft Office PowerPoint või Open Office Impress, projektor ja sobiv taust (hele), kuhu pilti edastada
- klassis on internetühendus
- toolid ja lauad on asetatud nii, et slaidid on loetavad
- klassis on tahvel ja kriit (ehk ka markerid)

- tal on olemas lisapastapliiatsid, mida vajadusel õpilastele laenata
- tal on kaasas vajalik õppematerjalide hulk (vähemalt üks õppematerjal lisaks)

Oodatavad probleemid:

- Võimalik õpilaste tõrjuv olek
- Tehnilised probleemid (projektoriga, internetiühendusega)

Tunniks vajalikud materjalid, vahendid, tarkvara ja veebiaadressid:

- 3 slaidikomplekti
- Koostatud õppematerjal
- Testid
- Paberilipikud
- Magnetid
- Kirjutusvahend
- Arvuti installeeritud Microsoft Office PowerPoint või Open Office Impress programmiga
- Projektor, sobiv taust
- Tahvel, kriit
- Loomade video: <http://www.youtube.com/watch?v=m5tYQUnwEzU>

Tunni käik:

1. Sissejuhatav osa: tervitus ja tutvustus
2. Teadmiste kontroll (testi täitmine)
3. Teema *Lipp* esitamine
4. Teema *Lipp* kinnistamine (harjutus õppematerjalist); harjutuse kontroll
5. Teema *Geograafia* esitamine
6. Teema *Geograafia* kinnistamine (harjutus õppematerjalist); harjutuse kontroll
7. Teema *Loodus* esitamine
8. Teema *Loodus* kinnistamine (harjutus õppematerjalist); harjutuse kontroll
9. Õpilaste küsimustele vastamine

(TÄPSEMALT TABELIS)

Tunni osad, struktuuri elemendid	Tegevuste kestus minutites	Õpetaja poolt kavandatud ja organiseeritud õppetegevuste kirjeldus	Põhjendused, mida mingi tegevusega tahetakse saavutada	Õpilaste tegevus
I Ettevalmistus põhiosaks * tunni ettevalmistamine * tähelepanu haaramine * eesmärgi teatamine	60-120 minutit	<ul style="list-style-type: none"> • slaidiesitluse koostamine • õppematerjalide koostamine • tegevuste struktureerimine 	<ul style="list-style-type: none"> • vähese aja tõttu peab kogu plaanitava esitamine olema hästi läbi mõeldud • animeeritud slaidid on õpilastele arusaadavad ja huvitavad 	<ul style="list-style-type: none"> • tähelepanu koondumine õpetajale • ajurünnak ning vastusevariantide pakkumine
	2-3 minutit	<ul style="list-style-type: none"> • õpilaste tervitamine, tähelepanu koondamine • uurimustöö tutvustamine 	<ul style="list-style-type: none"> • tähelepanu koondamine vajalik tunniteemale keskendumiseks 	
	2 minutit	<ul style="list-style-type: none"> • lühike arutelu kultuuri õpetamise olulisusest • eesmärgi püstitamine: õpilaste teadmiste parandamine Austraalia kultuuri teemal 	<ul style="list-style-type: none"> • kultuuri õpetamine laiendab õpilaste maailmavaadet ning avab võimaluse õppida uusi kombeid, sõnavara jm 	
TEST	5-6 minutit	<ul style="list-style-type: none"> • testide jagamine • võimalikele küsimustele vastamine 	<ul style="list-style-type: none"> • test on vajalik õpilaste eelteadmiste väljaselgitamiseks • esimese testi tulemusi saab hiljem võrrelda teise testi tulemustega 	<ul style="list-style-type: none"> • testi täitmine ning küsimuste korral pöördumine õpetaja poole
II Põhiosa * peab tagama õpetusliku eesmärgi täitumise	2-3 minutit	<ul style="list-style-type: none"> • töölehtede jagamine ning ülesande seletamine • slaidiprogrammi „Flag“ esitamine 	<ul style="list-style-type: none"> • lipp on oluline riigi sümbol, mida õpilased peavad kindlasti teadma 	<ul style="list-style-type: none"> • slaidiprogrammi ajal kirjutavad õpilased mida tähendavad Austraalia lipu osad • ülesande kontroll

* harjutamine, kinnistamine ja/või, rakendamine	10-12 minutit	<ul style="list-style-type: none"> harjutuse andmine ja seletamine slaidiprogrammi „Geography“ esitamine slaidiprogrammile järgneb harjutus 2 töölehel töölehtede jagamine ning ülesande seletamine 	<ul style="list-style-type: none"> kaardid ja pildid annavad parema ettekujutuse objektidest reaalsuses ülesanne slaidikomplekti esitamise ajal koondab õpilaste tähelepanu harjutus kaardiga võimaldab õpilastel linnade nimed paremini meelde jätta 	<ul style="list-style-type: none"> slaidiprogrammi ajal reastavad õpilased harjutuses nimetatud paigad slaidiprogrammi lõppedes katavad õpilased harjutuse
* peab tagama õpetusliku eesmärgi täitumise	10-12 minutit	<ul style="list-style-type: none"> slaidiprogrammi „Wildlife“ esitamine looma pildi näitamine slaidiprogrammis ning õpilastelt küsimine video näitamine ning õpilaste küsimine slaidiprogrammile ja videole järgneb harjutus 3 töölehel töölehtede jagamine ning ülesande seletamine 	<ul style="list-style-type: none"> pildid slaididel aitavad loomi paremini tundma õppida õpilaste arvamus küsimine koondab nende tähelepanu 	<ul style="list-style-type: none"> ülesande täitmine ülesande kontroll vastusevariantide pakkumine õpilased nimetavad videos nähtud loomi ülesande täitmine ülesande kontroll
* harjutamine, kinnistamine ja/või, rakendamine	5 minutit		<ul style="list-style-type: none"> loomade kirjelduse ja pildi kokkuviiimine annab õpilasele loomast hea ettekujutuse 	
III Lõpetav osa * tunni kokkuvõtte/eesmärgi saavutatuse kontroll	2 minutit	<ul style="list-style-type: none"> tahvli pooleks jagamine (Eesti ja Austraalia); eesti ja austraalia loomade ning geograafiliste objektide nimedega lipikute jagamine 	<ul style="list-style-type: none"> kultuuride võrdlemine õpitu kinnistamine 	<ul style="list-style-type: none"> õige tahvli poole valimine ning lipiku tahvlile kinnitamine

Tunnikonspekt 2

Õppeaine: Inglise keel

Klass: 5.

Aeg: 26.02.2013

Tunni teema: Austraalia inimesed

Tunni eesmärgid:

- õpilane on omandanud peamised teadmised aborigeenide elustiili kohta Austraalias
- õpilane õpib tundma kuulsaid australlasi
- õpilane õpib või tuletab meelde teemaga seotud inglisekeelseid sõnu

Vajalikud/uued sõnad:

- **Aboriginal people** – aborigeenid
- **Boomerang** – bumerang
- **Generation** – põlvkond
- **Nowadays** – tänapäeval
- **Race** – rass
- **Spirit** – hing, vaim
- **Suffer from** – millegi all kannatama
- **Tradition** – traditsioon
- **Tribe** – hõim

Eelnevalt vajalikud tegevused õpetajale:

Õpetaja peab kindlaks tegema, et:

- klassis on arvuti, millel on installeeritud Microsoft Office PowerPoint või Open Office Impress, projektor ja sobiv taust (hele), kuhu pilti edastada
- klassis on internetühendus
- toolid ja lauad on asetatud nii, et slaidid on loetavad
- klassis on tahvel ja kriit (ehk ka markerid)
- tal on olemas lisapastapliiatsid, mida vajadusel õpilastele laenata
- tal on kaasas vajalik õppematerjalide hulk (vähemalt üks õppematerjal lisaks)

Oodatavad probleemid:

- Võimalik õpilaste tõrjuv olek
- Tehnilised probleemid (projektoriga, internetiühendusega)

Tunniks vajalikud materjalid, vahendid, tarkvara ja veebiaadressid:

- 2 slaidikomplekti
- Koostatud õppematerjal
- Kirjutusvahend

- Arvuti installeeritud Microsoft Office PowerPoint või Open Office Impress programmiga
- Projektor, sobiv taust
- Tahvel, kriit
- Aborigeenide legend: <http://www.youtube.com/watch?v=YSWtYIY56fs>
- Aborigeenide tants: <http://www.youtube.com/watch?v=O6O763a8E-o>

Tunni käik:

1. Sissejuhatav osa: tervitus ja tutvustus
2. Teema *Aborigeenid* esitamine
3. Teema *Aborigeenid* kinnistamine (harjutus õppematerjalist + video); harjutuse kontroll
4. Teema *Austraalia kuulsused* esitamine
5. Teema *Austraalia kuulsused* kinnistamine (harjutused õppematerjalist); harjutuste kontroll
6. Suuline harjutus klassi ees
7. Õpilaste küsimustele vastamine

(TÄPSEMALT TABELIS)

Tunni osad, struktuuri elemendid	Tegevuste kestus minutites	Õpetaja poolt kavandatud ja organiseeritud õppetegevuste kirjeldus	Põhjendused, mida mingi tegevusega tahetakse saavutada	Õpilaste tegevus
I Ettevalmistus põhiosaks * tunni ettevalmistamine * tähelepanu haaramine * eesmärgi teatamine	60-120 minutit	<ul style="list-style-type: none"> • slaidiesitluse koostamine • õppematerjalide koostamine • tegevuste struktureerimine 	<ul style="list-style-type: none"> • vähese aja tõttu peab kogu plaanitava esitamine olema hästi läbi mõeldud • animeeritud slaidid on õpilastele arusaadavad ja huvitavad • tähelepanu koondamine vajalik tunniteemale keskendumiseks 	<ul style="list-style-type: none"> • tähelepanu koondumine õpetajale
	2 minutit	<ul style="list-style-type: none"> • õpilaste tervitamine, tähelepanu koondmine 		
	1 minut	<ul style="list-style-type: none"> • tunni eesmärgiks aborigeenide kultuuri ning kuulsate australlaste tutvustamine 		
II Põhiosa * peab tagama õpetusliku eesmärgi täitumise * harjutamine, kinnistamine ja/või, rakendamine * peab tagama õpetusliku eesmärgi täitumise	10-12 minutit	<ul style="list-style-type: none"> • harjutuse andmine ja seletamine • slaidiprogrammi „Aborigines“ esitamine 	<ul style="list-style-type: none"> • aborigeenide kultuur on lahutamatu osa Austraalia pärandist, mida õpilased peavad kindlasti teadma 	<ul style="list-style-type: none"> • slaidiprogrammi ajal vastavad õpilased etteantud küsimustele • ülesande kontroll
	8 minutit	<ul style="list-style-type: none"> • aborigeenide legendi ja tantsu tutvustava video näitamine • videole järgneb harjutus 1 töölehel • töölehe jagamine ning ülesande seletamine 	<ul style="list-style-type: none"> • ülesanne slaidikomplekti esitamise ajal koondab õpilaste tähelepanu • video on hea vahend tutvustamiseks huvitavat aborigeenide rituaali 	<ul style="list-style-type: none"> • ülesande täitmine • ülesande kontroll
	10-12 minutit	<ul style="list-style-type: none"> • slaidiprogrammi „Famous Australians“ esitamine • heli - või videolõigu esitamine ning õpilastelt küsimine 	<ul style="list-style-type: none"> • pildid slaididel aitavad kuulsusi paremini tundma õppida • õpilaste arvamuse küsimine koondab nende tähelepanu 	<ul style="list-style-type: none"> • vastusevariantide pakkumine

* harjutamine, kinnistamine ja/või, rakendamine	4 minutit	<ul style="list-style-type: none"> • slaidiprogrammile järgneb harjutus 2 töölehel • töölehtede jagamine ning ülesande seletamine • õpilaste küsimine 	<ul style="list-style-type: none"> • piltidega harjutus võimaldab õpilastel kuulsusi paremini meelde jätta 	<ul style="list-style-type: none"> • ülesande täitmine • ülesande kontroll • suuline arutelu
III Lõpetav osa * tunni kokkuvõtte/eesmärgi saavutatuse kontroll	3 minutit	<ul style="list-style-type: none"> • õpilaste tahvli ette kutsumine • suulise harjutuse läbiviimine • tunnis õpitud uute sõnade tabeli jagamine 	<ul style="list-style-type: none"> • kuulsate australlaste ja eestlaste võrdlemine • õpitu kinnistamine • koondatud uued sõnad tõlgeteda lubavad õpilastel neid paremini meelde jätta 	<ul style="list-style-type: none"> • soovitud poole valimine ning oma valiku põhjendamine

Tunnikonspekt 3

Õppeaine: Inglise keel

Klass: 5.

Aeg: 04.03.2013

Tunni teema: Austraalia sümbolid: toit ja sport

Tunni eesmärgid:

- õpilane tutvub populaarsete Austraalia toitudega
- õpilane õpib tundma Austraalias populaarseid spordialasid
- õpilane õpib või tuletab meelde teemaga seotud ingliskeelseid sõnu

Vajalikud/uued sõnad:

- **Cricket** – kriket
- **Gear** – varustus
- **Ingredient** – koostisosa
- **Minced meat** – hakkliha
- **Rugby** – ragbi
- **Spread** – saiakate
- **Surfing** – lainelauasõit
- **Whipped cream** – vahukoor
- **Yeast** – pärm

Eelnevalt vajalikud tegevused õpetajale:

Õpetaja peab kindlaks tegema, et:

- klassis on arvuti, millel on installeeritud Microsoft Office PowerPoint või Open Office Impress, projektor ja sobiv taust (hele), kuhu pilti edastada
- klassis on internetiühendus
- toolid ja lauad on asetatud nii, et slaidid on loetavad
- klassis on tahvel ja kriit (ehk ka markerid)
- tal on olemas lisapastapliiatsid, mida vajadusel õpilastele laenata
- tal on kaasas vajalik õppematerjalide hulk (vähemalt üks õppematerjal lisaks)

Oodatavad probleemid:

- Võimalik õpilaste tõrjuv olek
- Tehnilised probleemid (projektoriga, internetiühendusega)

Tunniks vajalikud materjalid, vahendid, tarkvara ja veebiaadressid:

- 2 slaidikomplekti
- Koostatud õppematerjal
- Testid
- Kirjutusvahend

- Arvuti installeeritud Microsoft Office PowerPoint või Open Office Impress programmiga
- Projektor, sobiv taust
- Tahvel, kriit

Tunni käik:

1. Sissejuhatav osa: tervitus ja tutvustus
2. Teema *Toit* esitamine
3. Teema *Toit* kinnistamine (harjutus õppematerjalist); harjutuse kontroll
4. Teema *Sport* esitamine
5. Teema *Sport* kinnistamine (harjutused õppematerjalist); harjutuste kontroll
6. Teadmiste kontroll (testi täitmine)
7. Õpilaste küsimustele vastamine

(TÄPSEMALT TABELIS)

Tunni osad, struktuuri elemendid	Tegevuste kestus minutites	Õpetaja poolt kavandatud ja organiseeritud õppetegevuste kirjeldus	Põhjendused, mida mingi tegevusega tahetakse saavutada	Õpilaste tegevus
I Ettevalmistus põhiosaks * tunni ettevalmistamine * tähelepanu haaramine * eesmärgi teatamine	60-120 minutit 2 minutit 1 minut	<ul style="list-style-type: none"> • slaidiesitluse koostamine • õppematerjalide koostamine • tegevuste struktureerimine • õpilaste tervitamine, tähelepanu koondamine • tunni eesmärgiks Austraalia toitide ja kuulsate spordialade tutvustamine 	<ul style="list-style-type: none"> • vähese aja tõttu peab kogu plaanitava esitamine olema hästi läbi mõeldud • animeeritud slaidid on õpilastele arusaadavad ja huvitavad • tähelepanu koondamine vajalik tunniteemale keskendumiseks 	<ul style="list-style-type: none"> • tähelepanu koondumine õpetajale
II Põhiosa * peab tagama õpetusliku eesmärgi täitumise * harjutamine, kinnistamine ja/või, rakendamine * peab tagama õpetusliku eesmärgi täitumise	10-12 minutit 8 minutit 10-12 minutit	<ul style="list-style-type: none"> • harjutuse andmine ja seletamine • slaidiprogrammi „Food“ esitamine • slaidiprogrammile järgneb harjutus 1 töölehel • töölehe jagamine ning ülesande seletamine • slaidiprogrammi „Popular Sports“ esitamine • spordialade piltide näitamine ning õpilastelt küsimine • slaidiprogrammile järgneb harjutus 	<ul style="list-style-type: none"> • tüüpilised austraalia toidud on tähtis osa inimeste igapäevaelus ning kultuuris • ülesanne slaidikomplekti esitamise ajal koondab õpilaste tähelepanu • pildid aitavad võõraid spordialasid paremini tundma õppida • õpilaste arvamuse küsimine koondab nende tähelepanu 	<ul style="list-style-type: none"> • slaidiprogrammi ajal täidavad õpilased ülesannet • ülesande kontroll • ülesande täitmine • ülesande kontroll • vastusevariantide pakkumine

* harjutamine, kinnistamine ja/või, rakendamine	4 minutit	2 töölehel <ul style="list-style-type: none"> töölehtede jagamine ning ülesande seletamine õpilaste küsimine 	<ul style="list-style-type: none"> ülesande täitmine ülesande kontroll suuline arutelu
III Lõpetav osa TEST	5-6 minutit	<ul style="list-style-type: none"> testide jagamine võimalikele küsimustele vastamine 	<ul style="list-style-type: none"> testi täitmine ning küsimuste korral pöördumine õpetaja poole

Lihtlitsents lõputöö reprodutseerimiseks ja lõputöö üldsusele kättesaadavaks tegemiseks

Mina, Oleg Remizov

(sünnikuupäev: 23. jaanuar 1990)

1. annan Tartu Ülikoolile tasuta loa (lihtlitsentsi) enda loodud teose

Õppematerjal Austraalia kultuuri õpetamiseks põhikooli II astme inglise keele tunnis

mille juhendaja on Evi Saluveer.

1.1.reprodutseerimiseks säilitamise ja üldsusele kättesaadavaks tegemise eesmärgil, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace-is lisamise eesmärgil kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni;

1.2.üldsusele kättesaadavaks tegemiseks Tartu Ülikooli veebikeskkonna kaudu, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace'i kaudu kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni.

2. olen teadlik, et punktis 1 nimetatud õigused jäävad alles ka autorile.

3. kinnitan, et lihtlitsentsi andmisega ei rikuta teiste isikute intellektuaalomandi ega isikuandmete kaitse seadusest tulenevaid õigusi.

Tartus, **21.05.2013**

Non-exclusive licence to reproduce thesis and make thesis public

I, Oleg Remizov (born on January 23 1990),

1. herewith grant the University of Tartu a free permit (non-exclusive licence) to:
 - 1.1. reproduce, for the purpose of preservation and making available to the public, including for addition to the DSpace digital archives until expiry of the term of validity of the copyright, and
 - 1.2. make available to the public via the web environment of the University of Tartu, including via the DSpace digital archives until expiry of the term of validity of the copyright,

Õppematerjal Austraalia kultuuri õpetamiseks põhikooli II astme inglise keele tunnis (Study Material for teaching Australian Culture in English Lessons of the Second School Stage)

supervised by Evi Saluveer.

2. I am aware of the fact that the author retains these rights.
3. I certify that granting the non-exclusive licence does not infringe the intellectual property rights or rights arising from the Personal Data Protection Act.

Tartu, **21.05.2013**